

FLEURS !

pour toutes occasions :

- Mariages
- Banquets
- Anniversaires
- Naissances
- Deuils

RODRIGUE

Fleuriste

Tél. 583-0464

Lac-Mégantic

L'ÉCHO de FRONTENAC

Tous
Les Bas Élastiques
doivent être... comme
les NYLONS BAUER & BLACH
... bien confectionnés
... confortables dans
deux sens... même vite...
durables.

Pharmacie Blais Engr.

A. Charbonnier, prop.

Tél. 583-0220

LAC-MEGANTIC

38e année, No 25

Imprimé à St-Joseph de Beauce, jeudi, 28 mai 1964

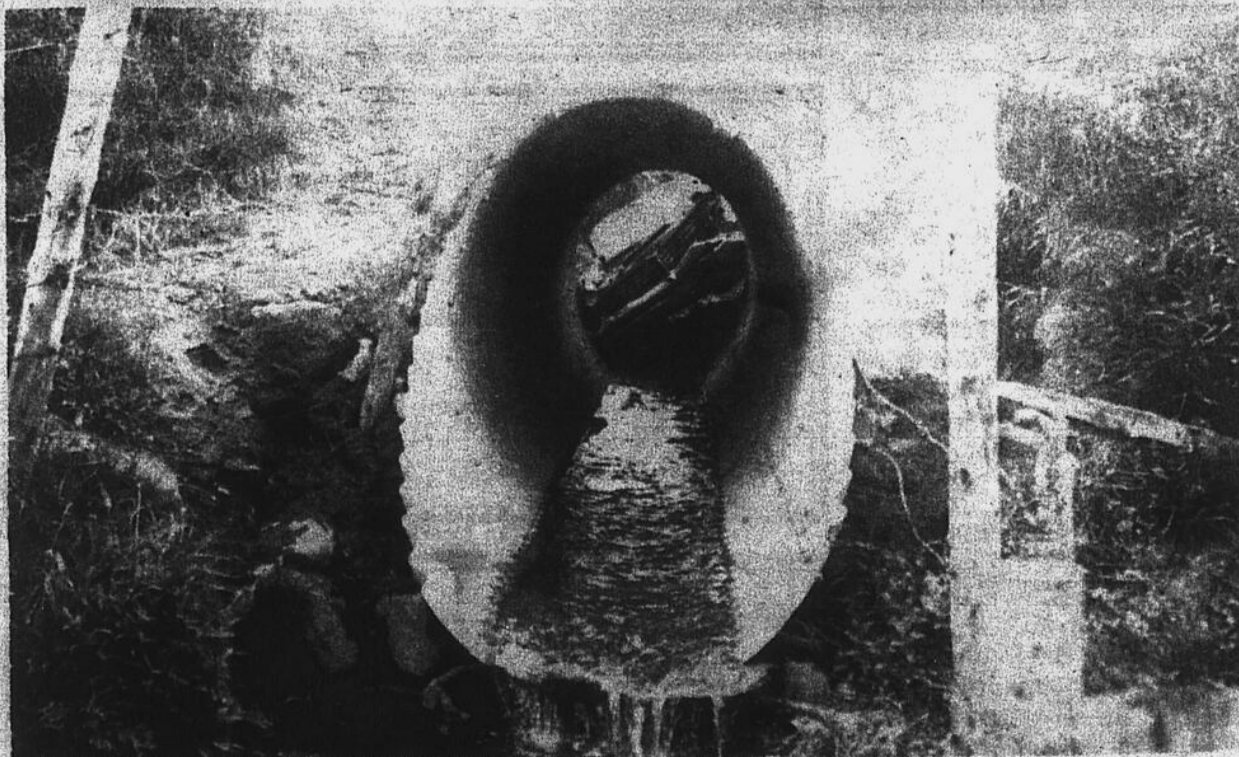
Le-Philippe POULIN, directeur

M. A. Trépanier de St-Samuel trouve une mort atroce dans un accident de la route

L'auto dans laquelle il voyageait vient s'écraser sur un convoi du Québec Central, à une traverse à niveau, à St-Sébastien, se brise, projette son occupant hors du véhicule qui est sectionné en deux par le train qui passe au même moment.

La paroisse de St-Sébastien a été le théâtre d'une tragédie qui a fait une victime hier mardi vers 6 heures du soir. M. Adrien Trépanier, de St-Samuel, agent d'assurances bien connu, revenait à la maison dans son automobile, lorsque passant à la traverse à niveau de St-Sébastien, il n'aperçut pas le train du Québec Central (suite à la page 2)

ECHOS DE CETTE TRAGÉDIE



● Ces photographies ont été prises peu après l'accident tragique, survenu à St-Sébastien, et au cours duquel M. Adrien Trépanier de Saint-Samuel, a trouvé une mort affreuse. Sur la photographie du haut on reconnaît l'agent Veilleux, de la Sûreté Provinciale qui s'est rendu

sur les lieux pour faire les constatations d'usage après la tragédie. Sur la photo du bas on aperçoit le véhicule qui a été projeté en bas de la voie ferrée d'une hauteur de plus de 15 pieds allant s'arrêter sous un ponceau.

Plus de 2,000 personnes assistent au gala gymnique et musical

C'est en effet, cette foule nombreuse que réunissait, samedi soir, dans la cour du collège le grand spectacle gym-

nastique et musical. Comme la population a pu le constater, il fut un grand succès, et la température se faisait clémente pour cette circonstance. Les jeunes ont voulu prouver, une fois de plus, qu'au collège on apprend même la gymnastique, qui aide à conserver son corps en bonne santé, chose tout à fait essentielle pour rendre plus agréable et plus noble la vie de tout être humain.

Nos félicitations à tous ces jeunes, qui durant plus de deux heures, ont su tenir le public fort intéressé du commencement à la fin de ce spectacle magnifique. Que dire, de tous et chacun de ces "Intrépides" petits gars, qui ont donné un si beau travail, après tant d'efforts!

Après les nôtres vint La Clique de Charlesbourg, dont les (suite à la page 2)

Le concert de gala, un succès

C'est sous une pluie de chaleureux applaudissements, je dirais un ouragan d'applaudissements que le grand Concert de Gala annuel de la Société Musicale Inc., s'est terminé, dimanche le 24 mai dans la soirée; cet enthousiaste témoignage d'appréciation suffit à lui seul pour donner une bonne idée de la qualité que les musiciens ont su donner à leur interprétation.

En plus de la précision, de la qualité qui revêtait chacune des pièces du concert, du choix judicieux des différen-

tes parties du programme, les spectateurs ont pu goûter et apprécier une nouvelle formule, le chant choral avec accompagnement de la fanfare.

C'est ainsi que "l'Alleluia" de Hendel, chanté par la Manécanterie de Lac-Mégantic et la chorale Ste-Agnès et accompagné par les membres de la Société Musicale de même que "The Battle Hymn of the Republic" interprété par le ténor Raymond Latulippe accompagné du chœur et de la fanfare et quelques autres pièces (suite à la page 2)

SUR LE PONT D'AGNES

C'est la saison de la pêche qui passe, mais on se croirait plutôt rendu au temps de la chasse.

x x x

Courage, les grandes chaleurs ne sont pas encore du passé et l'avenir prochain doit nous en apporter.

x x x

A cette partie de ballon ou football, au Pérou, le jeu a dégénéré en une formidable et désastreuse partie de coups de pieds.

x x x

Boum! Boum! comme boum elle en est tout un, cette nouvelle laquelle retire de la glace le populaire joueur de hockey du Canadien qui porte 2 "boums" dans son nom après (suite à la page 2)

Il revient de l'Afrique



● Le R. P. Claude Poulin, p.b. qui revient en notre pays après sept années d'apostolat dans la région du Nyassaland. Le Père Poulin, qui sera au milieu de nous dès la semaine prochaine sera accueilli à l'aéroport de Dorval lundi par les membres de sa famille.

L'ECHO DE FRONTENAC

Journal entièrement dévoué aux intérêts de la Ville de Lac-Mégantic et de la région

Fondée en 1928

Publié à Lac-Mégantic



Directeur :
L.-PHILIPPE POULIN

Rédaction et Administration :

9, Boulevard des Vétérans

LAC-MEGANTIC, Qué.

Tél. 583-1630

Prix de l'abonnement

CANADA : 1 an \$2.50

ETATS-UNIS : \$3.00

LE CHANT DE MON RUISSEAU

A l'ombre d'un grand pin, limpide, prend ma source,
Je m'élançais dans la vie, contemplant l'horizon;
Déjà, je me voudrais au terme de ma course...
Holà ! pourquoi s'en faire !!! j'ai la belle saison.

Bondissant ça et là, je chante toute ma joie,
Déjà, l'herbe des prés s'incline à mon passage;
Tel un Christophe Colomb, ce grand marin génois,
J'aurai bientôt conquis, ce vaste paysage.

Aux délices éphémères, dans la prairie fleurie,
Il me faut affronter un ravin rocailleux;
Serait-ce me retrancher sur la route de la vie (?)
De ne point partager la voie du malheureux.

Il me faut j'en conviens, en passant dans la vie,
Laisser sur mon passage, quelques pépites d'Or;
Ce n'est pas à filer sans heurt dans la prairie,
Que je pourrai produire "ma gerbe", rendu au PORT.
Dominique L'Oublié

Sur le Pont...

(suite de la 1ère page)

quatorze années de fructueux services.

Maintenant qu'il existe des micros dans certains murs de certains édifices, plus que jamais, on a raison de dire que "les murs ont des oreilles".

On nous invite à voter "oui" à ce référendum des 3 et 4 juin; voyons ailleurs dans ce journal les raisons pour lesquelles on sollicite votre assentiment.

Il y a encore dans les limites de notre gracieuse, vivante et grande ville des endroits à embellir où la verdure, le feuillage et les fleurs auraient places avantageusement; comblons ces vides.

Si nous voulons que poussent partout cette verdure et ces fleurs, donnons-leur une petite poussée; aidons la nature à faire son travail.

On dirait du tonnerre qu'il est un lâche, lorsqu'il se fait précéder par l'éclair.

L'un et l'autre, nous le savons, font cependant une bonne paire d'ennemis.

Les vacances sont à quelques Ponts de nous et tous nos écoliers, toutes nos écolières

le savent.

Cette partie finale de l'année qui leur reste à parcourir est des plus importantes, aussi formulons-nous des vœux pour qu'elle soit des mieux réussies.

La chanson de la pluie en est une que nous n'aimons pas entendre chanter trop souvent, dans l'intérêt de tout le monde.

Ces exercices de gymnastique n'avaient, de plus intéressants, que les habiles gymnastes qui les exécutaient.

Exécutants et directeur ont donc droit à nos félicitations que nous joignons aux applaudissements qu'ils ont déjà reçus.

L'amicale elle, en a reçu des amies et avec quelle grande, bonne et sincère amitié.

Tout le sucre que ces érables nous ont refusé, pourra-t-on le retrouver dans les fruits de nos champs et de nos jardins?

On ne pourra jamais connaître ce qu'a été, dans l'autre monde l'accueil fait à Monsieur Nheru par son prédécesseur, ami et collègue, le Mahatma Ghandi.

Déjà, une autre tragédie de la mort dans notre région et elle... Nos appels à la prudence n'ont-ils pas leur raison d'être?

Le concert de ...

(suite de la 1ère page)

même genre ont suscité chez les spectateurs le plus vif intérêt.

Les interprétations vocales de Mlle Lisette Mercier ont, elles aussi, soulevé un enthousiasme qui frôlait l'ovation.

En somme l'auditoire dont la qualité faisait oublier la quantité trop restreinte a pu savourer un "bijou" de concert et n'a pas, par la suite, caché son appréciation; ce fut un régal pour tous les spectateurs et un réel encouragement pour ceux qui se sont dépensés pour en assurer le succès.

Une chose est certaine: tous les spectateurs ont fait un vœu, à l'issue de la soirée: que l'initiative qui a vu le jour, oui cette année, fanfare et chorale unies, se poursuive et se répète dans l'avenir... et je me permets d'ajouter mon propre souhait: Qu'un plus grand nombre de personnes viennent, dans l'avenir, chercher la joie, la détente et le "profit culturel" qu'un tel concert réserve à tous ceux qui y assistent.

SPECTATOR

M. A. Trépanier...

(suite de la 1ère page)

qui passait au même moment. Il y eut collision l'auto de M. Trépanier étant projetée dans un fossé non loin de là et son malheureux occupant sectionné en deux comme nous le disons plus haut. La mort fut instantanée, va sans dire. L'ingénieur du train, pas plus que l'occupant de l'automobile d'ailleurs ne semble pas avoir eu vent de ce qui devait se passer de tragique. Le train s'arrêta à environ 200 pieds du lieu de l'accident.

Le défunt était âgé de 42 ans et il laisse, pour le pleurer son épouse et six enfants en bas âge.

A la famille si cruellement éprouvée "L'Echo de Frontenac" offre ses sincères condoléances.

Plus de 2,000...

(suite de la 1ère page)

figurants constituèrent un ensemble parfait tant au point de vue musical qu'au point de vue discipline en chorégraphie.

Il faut dire aussi que les Pantomimes nous ont causé une agréable surprise, à la fin du programme en nous chantant "Ce n'est qu'un Au Revoir" à la Maurice Chevalier, sous des costumes lumineux de différentes couleurs. Félicitations donc à ces petits qui, non seulement l'autre soir, mais durant toute l'année ont su charmer la population de Lac-Mégantic.

A l'issue du programme dont nous avons déjà parlé dans notre journal La Clique Laurentie de Charlesbourg se rendit saluer le curé de Notre-Dame de Fatima, s'acheminant vers la résidence du président de la Commission Scolaire pour le saluer également, enfin formant la parade avec, aux premiers rangs "les Intrépides".

Nos félicitations vont non seulement aux jeunes dont nous parlions plus haut, mais encore à leur habile directeur M. Jean-Louis Lefebvre.

CARTES PROFESSIONNELLES

Dr J. EDOUARD LAFLECHE
DENTISTE

9 h. a.m. à 9 h. p.m.

Tél. 583-1275

LAC-MEGANTIC

Edifice Lafleche

En face du Bureau de Poste

Dr Viateur Bolduc

Spécialiste: chirurgie générale et opérations d'amygdales

Diplômé du Cook-County Hospital de Chicago
ex-élève des hôpitaux de New-York

HEURES DE BUREAU

de 2 à 4 heures p.m. — le soir, de 7 à 8 heures

4 Millette - Lac-Mégantic - Tél. 583-1683
LAC-MEGANTIC

Docteur GERARD NOEL

MEDECIN - CHIRURGIEN

MEDECINE GENERALE

8 Boulevard des Vétérans - Tél. 583-0678

LAC-MEGANTIC

Dr Jean-E. Bourque

Chirurgien - Dentiste

Heures de bureau : 9 h. a.m. à 9 h. p.m.

94, rue Frontenac

Tél. 583-2701

édifice Bourque

LAC-MEGANTIC

Le Dr Lionel Darche

YEUX - OREILLES - NEZ - GORGE

166, rue King-O., Sherbrooke

Dr Paul Frescynet

Chirurgien - Dentiste

Ex-interne de l'Hôpital Dentaire de Rochester

Tél. 583-2293

- Au-dessus du magasin J.-A. Roberge & Fils -

Lac-Mégantic

Cté Frontenac

Dr J.-G. MICHAUD, m.d.

MEDECIN - CHIRURGIEN

MEDECINE GENERALE

34 Frontenac - Lac-Mégantic - 583-2244

JACQUES & FRERES

Directeur de funérailles

AMBULANCE JOUR ET NUIT

TEL.: 583-0444

64, rue Québec Central

Lac-Mégantic

Echos d'il y a dix ans

(De notre édition du 27 mai 1954)

LE DIOCESE A L'OEIL SUR LAC-MEGANTIC

Lors de sa récente visite pastorale, Mgr Georges Cabana, archevêque de notre diocèse, s'adressant aux professeurs et aux élèves, fit remarquer que tout le diocèse avait l'oeil sur le cours classique de Lac-Mégantic parce que c'est la première expérience de la sorte dans le diocèse de Sherbrooke.

pénétrer dans l'édifice, fut assez sérieusement brûlé à la figure et aux mains.

POUR L'AFRIQUE

Le Rév. Frère Raynald, s.c., professeur de 11e année, vient d'obtenir son obédience pour le Cameroun, Afrique Equatoriale.

ELU A LA VICE-PRESIDENCE

M. Henri-Louis Martel, président de l'Amicale du Collège, a été élu à la première vice-présidence de la Fédération des Amicales des Ecoles du Sacré-Coeur pour la province d'Arthabaska.

INCENDIE A COURCELLES

La manufacture de M. Napoléon Robert est menacée par un incendie qui prend naissance dans la chaufferie. Le propriétaire, qui avait réussi à

ACCIDENT AU TRAVAIL

M. Philippe Roy de Marsboro a été victime d'un accident alors qu'il était à son travail. Il eut un doigt coupé.

SEMAINE DE FIERTE RURALE

St-René Goupil de Marsboro, célèbre, du 20 au 27 mai, la Semaine de Fierté Rurale. La J.A.C., l'U.C.C. et l'U.C.F. se sont groupés pour l'organiser afin qu'elle soit un succès.

NAISSANCES

Marie-Thérèse-Céline, enfant de M. et Mme Philippe Philippon.

— Marie-Fernande-Nicole, enfant de M. et Mme Benoît Grégoire.

SUR LE PONT D'AGNES

Né viable, notre Externat Classique grandit, promettant de continuer à le faire.

— L'été nous arrive, mais si nous voulons parler franchement, avouons que ça ne paraît pas beaucoup.

— Un peu partout au Canada lundi, on a fêté le héros du Long-Sault, d'il y a 300 ans.

IL Y A VINGT ANS

Mme Eustache Roy meurt à l'âge de 83 ans et 9 mois. — M. l'abbé Gaston Bergeron bénilit le mariage de Mlle Noella Royer à M. Philippe Drouin. — M. Roger Pratte est l'objet d'une belle fête à l'occasion de son 20e anniversaire de naissance. — Est né Joseph Lionel Pierre, enfant de M. et Mme Paul-Emile Cliche. — M. l'abbé André Jolicoeur bénilit le mariage de M. et Mme Cyrille Blais. — M. Donat Blais prononce une conférence à l'occasion de la fête de Dollard, au Collège. — Est né Joseph Odilon Louis Guy, enfant de M. et Mme L. Philippe Cliche. — Est né Joseph Jean Pierre Guy, enfant de M. et Mme Wilfrid Bellefleur.

IL Y A TRENTE ANS

Le congrès des Chambres Fédérées des Cantons de l'Est se tiendra à Lac-Mégantic. — M. Léonidas Gagnon, de Québec, prend la direction de l'hôtel Lake View. — Mme Evangéliste Coulombe meurt à l'âge de 63 ans. — Lac-Mégantic connaît le nuage de poussière apparu jusqu'ici en plusieurs villes. — M. Willie Lemay ouvre une boulangerie. — Un violent duel se livre au Conseil Municipal, sur la question du renvoi du médecin-vétérinaire le Dr Sylvain. — L'opérette "Les P'Tites Michu" remporte un grand succès. — Les interprètes sont Mlles Evangéline Héon, Donalds Bonin, Gracia Morin, Mme Horace Gosselin, MM. Hector Durand, L. Phi-

J. GIOVANNI PARADIS

122-a Laval - Tél. 583-2680 ou Rés.: 784

REPARATION D'ACCESSOIRES ELECTRIQUES de RADIOS et de TELEVISION

Portes en bois — Contre-Plaqué (Plywood)
Planches murales — Moulures, etc.

Un service prompt et courtois vous est assuré en tout temps

SAINT-LUDGER

(DNC) — Etaient de passage parmi nous lundi dernier M. l'abbé Jacques Fillion, Mme Henri-Louis Fillion, sa mère, M. Gaston Quirion, tous de Sherbrooke, visitant des parents M. et Mme J. Quirion.

— Lundi dernier, un groupe d'élèves du couvent de St-Ludger ont profité de l'occasion pour effectuer un pèlerinage au Sanctuaire Notre-Dame de Grâce près de Colebrook, N.H. Elles étaient accompagnées des religieuses du couvent. Au retour, elles se sont arrêtées à Black Lake pour y visiter Sr St-Joseph de Nazareth, à l'orphelinat de l'endroit, laquelle a déjà été une ancienne supérieure de notre couvent. Tou-

— M. et Mme Jean-Guy Dumas de Melocheville ont visité leurs parents, les familles Carrier et Dumas; également M. Jacques Létourneau et Mlle T. Carrier, son amie, du même endroit.

tes nous sont revenues enchantées de leur intéressant voyage et garderont un bon souvenir de ce pèlerinage.

— M. et Mme Joseph Taillon, autrefois de St-Ludger, visitaient leurs enfants M. et Mme Benoît Lapierre et M. et Mme Henri Taillon pour ensuite retourner à Montréal.

— M. et Mme Jean-Guy Dumas de Melocheville ont visité leurs parents, les familles Carrier et Dumas; également M. Jacques Létourneau et Mlle T. Carrier, son amie, du même endroit.

DECES D'UN BEBE

Jeudi à 3 heures, se déroulait en notre église, la cérémonie des anges sur la dépouille mortelle de l'enfant de M. et Mme Réginald Bégin. Le bébé, né à l'hôpital de Lac-Mégantic, était âgé de quelques jours seulement.

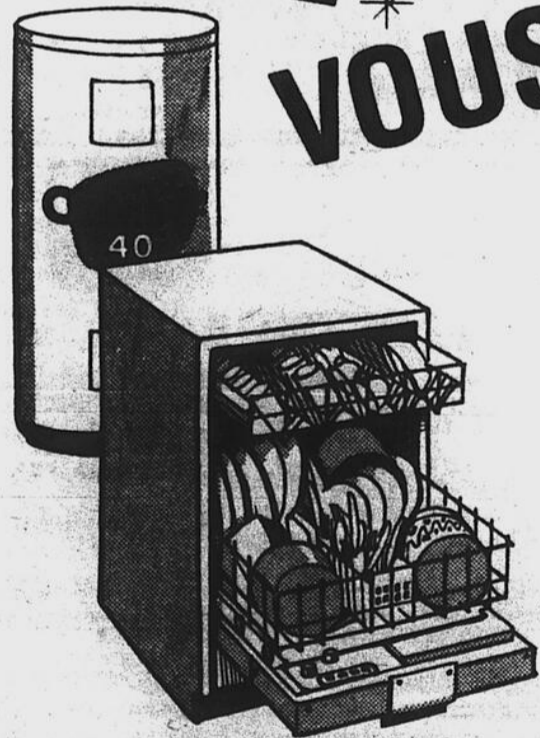
Nous cachons ce qui est en nous, le meilleur et le pire pour n'être pas méprisés, le mieux pour n'être pas ridicules.

VOUS POUVEZ
GAGNER

un des 50
RADIO DE TABLE AM-FM

MAIS

HÂTEZ-VOUS!



Le grand concours
"LA BONNE MAGICIENNE"
de la Shawinigan

SE TERMINE LE 1^{er} JUIN

Procurez-vous dès aujourd'hui votre formule officielle de participation et les règles du concours chez votre marchand d'appareils électriques.

LA COMPAGNIE D'ÉLECTRICITÉ
SHAWINIGAN
AU SERVICE DE QUÉBEC
Filiiale de l'Hydro-Québec



Electrologiste diplômée

POILS
SUPERFLUS

enlevés
scientifiquement
et
définitivement

STUDIO D'ELECTROLYSE

Pour appointments téléphonez 583-0781

Madame BERTHE BUREAU

9 rue Champlain

Lac-Mégantic

UN SERVICE D'ASSURANCE COMPLET

AGENCE

WILFRID FORTIN

SPECIALITES :

VIE - AUTOMOBILE - INCENDIE - VITRES

— oO —

Deux courtiers d'expérience à votre disposition pour vous renseigner en tout temps.

Wilfrid Fortin
C.d'A.A.

Résidence Tél.: 583-1681

Bureau: Tél. 583-0123
105 Rue Frontenac

LAC-MEGANTIC

Réal Rancourt
C.d'A.A.

Résidence Tél.: 583-2655



Chronique Policière

ACCIDENTS

Deux accidents sont survenus depuis la publication de notre dernière chronique. Le premier est survenu le 23 mai, à 6 h. 45 p.m. rue Laval, entre l'auto de M. Albert Boulet, une Ford 1957, conduite par Madame Boulet, qui circulait en direction du nord et celle de M. Normand Blais, de l'île Bizard, une Volkswagen 1961, qui était immobilisée à sa droite. Ce dernier alla heurter de son devant, l'arrière d'un troisième véhicule appartenant à M. Bertrand Boisvert, de notre ville, une Chevrolet 1964. Les dommages sur les trois véhicules furent évalués à 180 dollars, constatations faites par le capitaine Pierre Boulé.

Le second accident est arrivé le 25 à 11 h. 20 a.m., rue Frontenac, entre l'auto de M. Félicien Lecours, de Nantes, une Chevrolet 1961 et celle de M. Robert Couture, de Lambton, une Dodge 1953. Le premier véhicule était stationné sur la rue Frontenac lorsqu'il fut heurté sur son aile gauche avant par la seconde voiture de son aile droite avant, laquelle circulait du nord au sud. Les dommages furent de 250.00

dollars sur les deux voitures, constatations faites par le constable Jacques Vaillancourt.

FEU

Un seul appel a été reçu au département des incendies depuis la semaine dernière. Il est survenu vendredi le 22 mai, à 1 h. 45 p.m., faisant accourir les pompiers à la demeure de M. Paul Leblanc, 26 rue Maisonneuve, pour y contrôler un feu de tuyau et de cheminée. Le chef Raoul Perron, le constable Normand Duquette et les pompiers volontaires Jean-Marc Lemieux et Léonia Couture répondirent à cet appel et ils étaient de retour au poste à 2 h.

DERNIER AVIS

Cet avis, il est dirigé vers les propriétaires de chiens cette semaine et cela avec vigueur! Ces derniers sont priés en effet, de bien vouloir se procurer leur licence de chien pour 1964, s'ils ne l'ont pas déjà fait afin de ne pas s'exposer aux ennuis qui leur sont réservés s'ils refusent ou négligent de répondre à cet appel.

CONFERENCIER



● M. l'abbé Lucien Parent, curé de St-Hubert-Audet qui sera le prochain conférencier lors du 7e cours de l'Institut d'Etude sur l'alcoolisme, lundi le 31 mai, à 8 h. 15 p.m. au sous-sol de l'église Ste-Agnès. Tous les intéressés sont priés de ne pas manquer ce cours. La conférence de M. l'abbé Parent aura pour titre "La vertu de sobriété".

LA FETE-DIEU

C'est demain jeudi, le 28 mai que tombe la Fête-Dieu. La célébration de cette fête, on le sait est remise au dimanche qui suit, c'est donc dimanche prochain que cette célébration aura lieu en nos églises et que, si la température le permet, la solennité sera marquée par la procession du St-Sacrement dans les rues de notre ville.

Cette procession solennelle de la Fête-Dieu se fera, nous a-t-on dit dimanche dernier, à l'issue de la messe de 9 heures, laquelle dimanche prochain sera une basse messe.

A titre d'Agent d'Assurance Indépendant nous suggérons :

Un paiement minime chaque mois

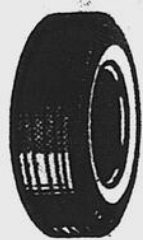
— Si vous préférez payer mensuellement, vos primes d'assurance automobile, feu et responsabilité peuvent être réunies en un seul plan budgétaire, si vous le désirez.

APPELEZ AUJOURD'HUI POUR DETAILS...
Le mois prochain vous serez heureux de l'avoir fait

J.-RODOLPHE RANCOURT

Courtier d'Assurances agréé

10 rue Papineau Tél. 583-1390 Lac-Mégantic



Automobilistes arrêtez-vous à la STATION DE SERVICE LABBE

Pour l'échange ou l'achat de vos pneus **ATLAS**

Nouvelle garantie, au choix du client, soit au mois ou à l'usage.

"NOS PRIX SONT LES PLUS BAS EN VILLE"
SATISFACTION GARANTIE

L'endroit tout choisi pour votre mise au point du moteur,
graissage, lavage, cirage, balancement de roues

Pour service rapide appelez **583-0156**

ROBERT LABBE

propriétaire



83 rue Laval

Lac-Mégantic

CARTES PROFESSIONNELLES

Avocat

Me J. Armand Drouin, c.r.

avocat et procureur

Bureaux à l'Hôtel de Ville

Tél. Bur. 583-2440
583-1410

Tél. Rés. 583-2618

Jacques Lebrun

ARPENTEUR - GEOMETRE

Tél. 583-0600

LAC-MEGANTIC

Chs-E. Côté, B.A., LL.L, NOTAIRE

Cessionnaire du greffe du

Notaire De Lourdes LIPPE

TEL. 583-0787

29 rue Millette - Lac-Mégantic - Frontenac

TEL. Bureau 583-2672

Résidence d'été 583-2796

C. P. 838

— SPECIALISTE —

Dr Jacques Huard

M.D. - S.C.P.Q.

Chirurgien

HEURES DE BUREAU : 2 h. à 4 heures p.m.
7 h. 30 à 8 h. 30 p.m.

40 rue Frontenac

Lac-Mégantic

Frs-X. PARADIS, b.a.o.d.

OPTOMETRISTE

examen de la vue - traitements orthoptique

Bureau : 59 rue Frontenac, Tél. 583-2092

Résidence : 216 rue Laval, Tél. 583-2238

Lac-Mégantic

Cté Frontenac

EXAMEN DE LA VUE

Dr Marcel Couture, o.d.

OPTOMETRISTE

LUNETTES AUDITIVES

TRAITEMENTS VISUELS

YEUX ARTIFICIELS

BUREAU : 17 rue Frontenac

Lac-Mégantic — Tél. 583-0404

Une annonce dans votre journal
assure le succès de votre entreprise

Le club "Barbier Gagnon" s'assure le championnat

Dans la ligue des grosses quilles, l'équipe du Barbier Gagnon, s'est assurée le championnat. Il est à noter ici, que ce club vainqueur en était à sa première année dans la ligue de grosses quilles des Chevaliers de Colomb. En effet, ce club a tout balayé sur son passage durant les séries éliminatoires pour s'assurer de grands honneurs.

Dans la série finale le Barbier Gagnon était opposé à l'équipe de la Ferronnerie Laval. Dans les trois premières parties l'équipe championne a totalisé 2484 contre les 2398 de la Ferronnerie Laval. Dans les trois parties suivantes les champions ont mis leurs adversaires en déroute, les écrasant par 216 quilles. Donc, c'est par un total de 297 quilles que l'équipe du Barbier Gagnon s'est acquise le privilège de passer en finale et selon les experts l'équipe du Barbier Gagnon se faisait écraser à plate couture par l'équipe Megantic Manufacturing en finale, mais la tenacité et le pep des équipiers de Gilles (Ti-Cric) Gagnon ont su démontrer leur

savoir-faire pour triompher du Megantic Manufacturing.

L'équipe championne a d'abord réussi un triple de 2368 contre 2327 par le Megantic Manufacturing pour porter son avance à 41 quilles. Dans les 3 dernières parties ce fut un triple de 2526 pour l'équipe du Barbier Gagnon contre 2396 pour l'équipe Megantic Manufacturing. C'est donc avec la marge de 171 quilles que les nouveaux champions étaient couronnés.

Il faut aussi dire que l'équipe a maintenu une moyenne générale de 165 dans les séries éliminatoires. Il faut encore noter que l'équipe Megantic Manufacturing n'avait jamais perdu en 21 soirs durant la saison régulière avant de s'avouer vaincue par des comptes de 3-1 et 4-0 contre les nouveaux champions.

Le capitaine du club Gilles Gagnon, ainsi que tous ses oueurs désirent remercier sincèrement tous les joueurs de la Ferronnerie Laval ainsi que ceux de Megantic Manufacturing pour leur excellent esprit sportif.

VITRERIE DE MEGANTIC ENRG.

est à votre disposition et vous invite à lui confier vos achats de MIROIRS, DEVANTURES DE VERRE POUR FAÇADE DE MAGASIN, VITRES D'AUTOMOBILES, DESSUS DE MEUBLES EN VERRE, etc.

— oOo —

Peintures "Pittsburg" et "Petal-Tone"

Pour tous renseignements ou explications concernant ces peintures fameuses "PITTSBURG" et "PETAL-TONE", venez nous voir et nous nous ferons un plaisir de vous renseigner et de vous servir.

NOS PRIX SONT DES PLUS RAISONNABLES

— oOo —

11 Salaberry - Tél. 583-2772 - Lac-Mégantic-S.

SERVICE D'AUTOBUS LACHANCE & FRERE

DEPART: tous les matins à 6 h. 45 du B & B Curb (sauf le dimanche) en passant par St-Georges pour Québec. Le dimanche départ à 9 h. a.m.

—Un autobus pouvant transporter 35 passagers quitte Lac-Mégantic tous les matins à 6 h. 30 passant par Lambton.

RETOUR: de Québec sur semaine à 4 h. p.m. pour arriver à Lac-Mégantic à 8 h. p.m.

—Le dimanche départ à 5 h. p.m. gare St-Roch, pour arriver à Lac-Mégantic à 9 h. p.m.

Pour un voyage prompt, agréable et accommodant, utilisez notre service. Nous faisons le service sur la route 23, traversant St-Sébastien et Lambton.

Tél. 583-0478 ou 583-0363 pour Lac-Mégantic et LA 9-5391 pour Québec

- ISOLATION -

S'il se forme de la glace sur votre couverture ou si vous désirez faire isoler votre maison, l'ISOLATION arrêtera le

FROID, L'HUMIDITE ET LES CHALEURS D'ETE

Maintenez votre maison chaude en hiver et fraîche en été

— ESTIMATION GRATUITE —

Pour plus de renseignements communiquez avec :

MINERAL INSULATION

Gérard JACQUES, propriétaire

133 rue des Grandes Fourches Tél. 562-3158 SHERBROOKE
TELEPHONEZ-NOUS A NOS FRAIS

Le "Fatima" remporte une éclatante victoire aux dépens du "Hervé Roy" 15-7

A la balle molle, un ralliement formidable dans les deux dernières manches du club "Fatima" eut pour résultat de s'accaparer de la victoire. Ils ont marqué 10 de leur 15 buts dans ces deux manches. Les meilleurs du "Fatima" furent Yvan Dostie avec un 2 buts et un 3 buts qui produisirent 4 points; Jean Cloutier, avec un coup sûr fit croiser le marbre à deux de ses coéquipiers. L'esprit d'équipe du Fatima fut leur principal atout. Le lanceur Guy Arguin retira trois frappeurs, accorda six coups sûrs, un trois buts, un deux

but et accorda un seul but sur balle.

Le lanceur Yvan Arguin fut crédité de la défaite avec trois retraits, trois buts sur balle, dix coups sûrs, un trois buts, deux deux buts.

Les meilleurs du "Hervé Roy" furent Jean-Louis Talbot avec un circuit, produisant ainsi trois points, Guy Turgeon avec un 3 buts et un coup sûr et André Lefebvre avec un 2 buts et un coup sûr.

Cette partie avait lieu le 18 mai, sur le terrain du collège.

Jean-Marie DOSTIE, publiciste

Défaite cuisante du "Shier" aux dépens de "l'Amicale"

Cette partie de la balle molle avait lieu jeudi le 21 mai, sur le terrain du collège entre les équipes Shier et l'Amicale.

Georges Girard a été la vedette de l'Amicale avec un circuit et un coup sûr, bon pour 3 points venant ainsi compléter le beau travail du club Amicale à la première et à la deuxième manches. Celui-ci remporta la victoire au compte de 8 à 3.

Jean-Guy Clusiaux cogna deux simples, bon pour un point et fut crédité de deux buts sur balles. Le lanceur Claude Grenier, malgré une blessure au genou, lança une partie formidable et accorda dix coups sûrs, un 2 buts, 2 buts sur balle et fit mordre la poussière à 5 frappeurs.

Marcel Grenier débuta comme lanceur pour le "Shier" et fut remplacé à la deuxième manche, après avoir accordé 3

coups sûrs, un 2 buts, 5 buts sur balle.

Guy Bouffard, en 5 manches complètes de jeu n'accorda que 4 coups sûrs, un circuit, 2 buts sur balle et retira 8 frappeurs.

Un travail sans relâche de l'Amicale n'eut pour but que de leur procurer une victoire facile.

Une autre joute a eu lieu le 25 mai, opposant l'Amicale et le Fatima, les deux gagnants des deux dernières joutes.

Charles GOSSELIN

LA PATENTE

par Roger Cyr

Fondé à Ottawa en 1927, l'Ordre de Jacques-Cartier avait sans doute de nobles buts. Mais comme il arrive souvent aux sociétés secrètes sans structures démocratiques, les buts ont été faussés au cours des années et l'Ordre, mieux connu sous le nom de "La Patente", est devenu un obstacle au progrès du Canada français.

C'est du moins ce qu'affirme avec force M. Roger Cyr, auteur d'un livre-choc qui vient de paraître aux Editions du Jour.

Intitulé tout simplement "La Patente", l'ouvrage révèle "tous les secrets de la maçonnerie canadienne-française" L'auteur sait de quoi il parle: il a été pendant dix ans un membre actif de "La Patente".

Si les critiques de Roger Cyr sont virulentes, elles se veulent constructives.

"Que l'Ordre de Jacques-Cartier se régénère, qu'il apporte d'urgence les réformes rendues nécessaires par l'évolution récente et les transformations profondes du milieu québécois; qu'il cesse de se (suite à la page 11)

Pour votre chambre de bain voyez :

ALYRE FORTIN

ENTREPRENEUR LICENCIE EN PLOMBERIE

CHAUFFAGE ET BRULEUR A L'HUILE

25 années d'expérience vous assure parfaite satisfaction

53-A rue Frontenac Tél. 583-1616
LAC-MEGANTIC

- POILS SUPERFLUS -

enlevés définitivement et scientifiquement

au STUDIO D'ELECTROLYSE de

Madame Jacques Leblanc

26 rue Frontenac Lac-Mégantic
Tél. 583-0203 ou, si pas de réponse, signalez 583-2694



MARCEL LEBRUN, c.d.a.a.

COURTIER D'ASSURANCE AGREE

Automobile - Incendie - Vie - Responsabilité et autres

"CONSEILLER PROFESSIONNEL, LE COURTIER D'ASSURANCES EST VOTRE "HOMME DE CONFIANCE". IL DOIT ALLEGEANCE A SES CLIENTS AVANT TOUT".

PLANS BUDGETAIRES

Bureau: 45 Boulevard des Vétérans Lac-Mégantic

Tél.: 583-0600

Résidence: 583-2719



Pour les clubs favoris

La saison régulière de balle-molle débute sur un mauvais pied

Mercredi le 20 mai

VICTOIRE SURPRISE DU FATIMA

Deux ralliements de 6 et 4 points aux 6e et 7e manches ont donné au Fatima une victoire de 15 à 7 sur le club champion, le Hervé Roy. Y. Dostie a été la vedette de ces ralliements avec un double et un triple, bons pour 5 points. Il a aussi frappé un simple. C. Godbout a aussi obtenu 3 coups sûrs pour les vainqueurs. G. Arguin, lanceur gagnant, a espacé 9 coups sûrs, alloué une seule passe gratuite et retiré 3 hommes au bâton. Y. Arguin n'a pas lancé aussi mal que l'indique le résultat. Il a donné 12 coups sûrs et 4 buts sur balles et a réussi 3 retraits au bâton. Malheureusement, il n'a pas reçu le support voulu

de ses coéquipiers. J.-L. Talbot a réussi un simple et un circuit pour les perdants.

Fatima : 005 006 4-15-12-3
H. Roy : 150 100 0-7-9-7
Fatima: G. Arguin (1-0) et Godbout
H. Roy: Y. Arguin (0-1) et Turgeon
Circuit: J.J. Talbot (H.R.) 1er

Jeudi le 21 mai

DÉBUT FATAL DE L'AMICALE

Les joueurs de l'Amicale ont uni leurs efforts au cours des deux premières manches pour croiser le marbre à six reprises et ainsi prendre une avance insurmontable. L'Amicale a enfin remporté la joute au compte de 8 à 3. J.-C. Grenier, lanceur gagnant, a aidé sa propre cau-

se avec un double de 2 points. A la troisième manche, le Shier a compté 3 points avant qu'un très bel attrapé de la recrue J.-L. Duquette ne vienne mettre fin à leurs espoirs. Avec 3 hommes sur les sentiers et aucun homme de retiré, M. Grenier a frappé un dur coup en direction du champ droit. J.-L. Duquette a attrapé la balle pour un double-jeu. J.C. Grenier a espacé 9 coups sûrs et donné 2 buts sur balles en plus d'effectuer 5 r.a.b. M. Grenier n'a duré qu'une manche et $\frac{1}{2}$ et il a alloué 6 points, 4 buts sur balles. G. Bouffard a pris la relève pour retirer 9 hommes sur 3 prises. Il a accordé 3 passes gratuites et 5 coups sûrs, soit 1 de plus que Grenier. G. Girard a claqué un retentissant circuit avec un homme à bord pour les 2 derniers points des gagnants. Il a également frappé un simple. J.G. Clusault a réussi 2 coups sûrs aussi pour l'Amicale. J. Fauteux et V. Vachon y sont allés de chacun 3 coups sûrs pour le Shier.

Amicale: 240 002 0-8-9-2
Shier: 003 000 0-3-9-3
Amicale: C. Grenier (1-0) et Lacombe
Shier: M. Grenier (0-1), Bouffard (2) et Dumas
Circuit: Girard (A) 1er
Le Publiciste

N'oubliez pas le grand gala des athlètes

Jeunes filles, jeunes gens, dames et messieurs, parents et amis, chers collaborateurs et collaboratrices n'oubliez pas... non, n'oubliez pas le Grand Gala des Sports et Loisirs qui aura lieu très bientôt à Lac-Mégantic.

d'honneur il y aura la remise officielle des trophées à tous les compétiteurs méritants dans quelque activité que ce soit à Lac-Mégantic.

Que tous réservent leur billet pour ce grand événement dans les annales du sport, de notre ville.

Exposition Agricole Régionale de sirop d'érable

AVIS AUX EXPOSANTS

Considérant que les Régates de Beauce auront lieu le 7 JUI (au lieu du 14), les producteurs de sirop d'érable des comtés de Beauce, Dorchester et Frontenac qui désirent prendre part au concours de l'Exposition Agricole Régionale de sirop d'érable sont priés de faire parvenir "une bouteille de sirop d'érable de 10 oz", à leur coopérative ou Caisse Populaire paroissiale avant le 1er juin.

Joseph de Beauce, les 2 et 3 juin, car les exhibits de sirop seront jugés les 4 et 5 juin par des experts du Ministère de l'Agriculture de Québec.

Le classement des exhibits se fera par paroisse ou le territoire de la Caisse Populaire. De nombreux prix seront accordés aux exposants méritants.

Le Comité de l'Expo. Agricole Régionale par Emile Petit, agr. Sec. Comité de l'Expo.

Les exhibits devront être envoyés à la Coopérative de St-

LOGEMENT à LOUER

Au centre de la ville, voisin de Shier Limitée, 7 appartements, chauffés, eau chaude fournie, prélaters incrustés, plancher de bois franc, libre le 1er juillet. S'adresser à:

SHIER LIMITEE
Lac-Mégantic Tél. 583-2404

Pour vos monuments funéraires communiquez avec

Monuments Funéraires de St-Samuel

Granit canadien et étranger
Prix déflant toute compétition
Faisons le lettrage sur monument

Rep. à Lac-Mégantic François Thérberge, prop.
Guy Thérberge, tél. 583-1709 Tél. 48-s-2 — St-Samuel

DU NOUVEAU A LAC-MEGANTIC Chouinard & Perron

Aluminum
MANUFACTURIERS
DE PORTES ET FENETRES ALUMINIUM
Pour informations et estimations gratuites s'adresser à

Tél. 583-0684 ou Lac-Mégantic
Tél. 33 Woburn

ETES-VOUS PRISONNIERE DU LAVAGE?



LIBEREZ-VOUS de cette corvée

A LA LAUNDROMAT c'est vite, c'est plaisant, c'est économique et vous n'êtes jamais seule.

Quel agréable changement!

LAUNDROMAT DE LAC-MEGANTIC ENR.

P. Gauthier, prop.

116 rue Laval

Tél. 583-0000

Lac-Mégantic

OUVERTURE DE LA SAISON DU TENNIS à Lac-Mégantic

DIMANCHE, LE 31 MAI

La carte de membre est obligatoire pour les joueurs
Vous pouvez vous procurer ces cartes aux prix suivants:
Adultes : \$5.00 — Pour la famille : \$10.00
Demandez vos cartes sans retard

Jean LEMELIN, président

Message de reconnaissance

Les membres du Conseil de l'Amicale Notre-Dame des Neiges désirent exprimer leur reconnaissance à toutes les personnes qui ont contribué au magnifique succès de notre dernière réunion de l'Amicale.

Un merci tout spécial au directeur de "l'Echo" pour sa bienveillance à publier nos messages, assurant ainsi une avantageuse propagande.

Chères anciennes, au revoir, à la prochaine!

Nous espérons que vous serez toujours aussi fidèles à votre Adma Mater.

Madame Otto WOOD

POUR UNE MANIERE SIMPLE ET REMUNERATRICE DE FAIRE FRUCTIFIER VOS EPARGNES

consultez

PAUL-HENRI BEAUDOIN

REPRESENTANT

LES PLACEMENTS COLLECTIFS INC.

Division Sherbrooke

ADMINISTRATEURS ET DISTRIBUTEURS
DES FONDS COLLECTIFS



91 rue Cousineau
Lac-Mégantic, Qué.
Tél. 583-2498

Vous pouvez gagner \$200 par semaine

Une organisation internationale, progressive et dynamique ayant son siège social dans la province de Québec et des succursales dans 42 pays, a créé un réseau de vente à domicile.

Nous recherchons actuellement des vendeurs d'expérience à temps plein ou partiel dans toutes les localités.

Gamme complète de remèdes pour la famille. Gamme complète de vitamines, minéraux, protéines. Appareils et accessoires de culture physique jouissant d'une réputation mondiale, etc...

Si vous avez une personnalité dynamique et l'ambition de vous assurer, par un honnête effort, des commissions supérieures à la moyenne, écrivez-nous aujourd'hui même, en donnant votre numéro de téléphone à :

3042 Raudot, Ste-Foy, Québec - H. Brousseau

PETITS ET GRANDS!...TOUS DANS LA

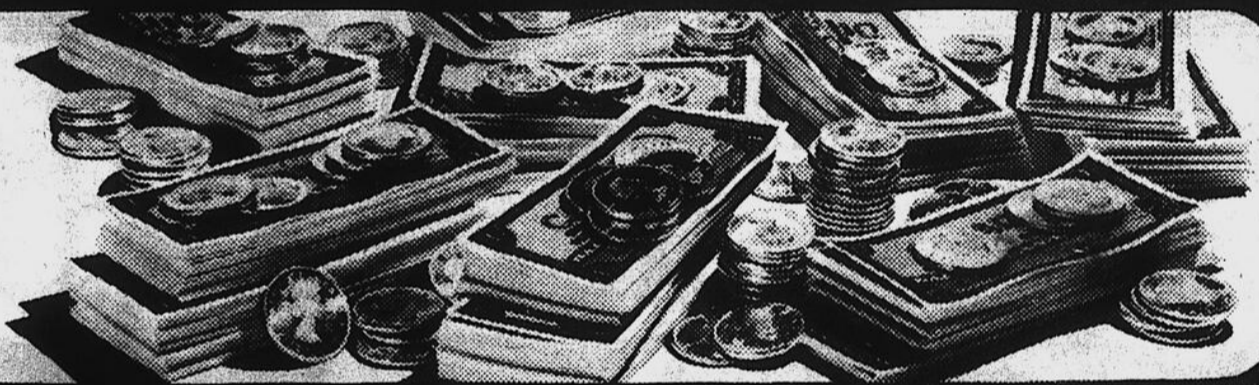
COURSE À LA FORTUNE PEPSI-COLA



8 GRANDS PRIX

CHACUN SE COMPOSANT D'UN STATION WAGON METEOR 1964, d'un "marché express" de 10 minutes, d'une provision de Pepsi-Cola pour toute une année!

DES DIZAINES DE MILLIERS DE **DOLLARS** EN ARGENT



DES CENTAINES DE "MARCHÉS EXPRESS"

Un "marché express" de 3, 5, 10 ou 15 minutes.

DES MILLIERS DE **CERTIFICATS DE CADEAUX**

de \$5.00 à \$50.00 Ces certificats de cadeaux sont acceptés où vous achetez Pepsi.



Quand vous ouvrez une bouteille de Pepsi-Cola, enlevez le jeton de liège marqué Pepsi qui se trouve dans la capsule. Ce jeton a de la valeur. 6 jetons de liège marqués Pepsi (ou 6 fac-similés raisonnables) qui nous seront remis selon les indications fournies plus loin vous apportent une chance de gagner, à votre magasin d'alimentation préféré, des "marchés express" de 3, 5, 10, voire même de 15 minutes, des prix en argent ou des certificats de cadeaux de \$5.00 à \$50.00. En plus de cela, votre bulletin de participation vous permettra de prendre part à 8 concours nationaux hebdomadaires dont chaque gagnant recevra un station wagon Meteor 1964, plus un "marché express" de 10 minutes à son magasin d'alimentation préféré, plus une provision de Pepsi-Cola pour toute une année (4 cartons par semaine).

VOUS CHANCES DE GAGNER SONT D'AUTANT PLUS GRANDES QUE VOUS PRENEZ PLUS SOUVENT PART AU CONCOURS

RÈGLEMENTS: 1. Envoyez par la poste 6 jetons de liège marqués Pepsi, ainsi que vos nom, adresse, numéro de téléphone et les nom et adresse de votre vendeur préféré de Pepsi-Cola. Veuillez pour cela remplir le bulletin officiel de participation (que vous pouvez obtenir à tous les étalages de Pepsi-Cola) ou si vous préférez, une simple feuille de papier que vous enverrez à: Concours Pepsi-Cola, C.P. 599, Montréal 36, Québec. 2. Les gagnants de prix en argent et de certificats de cadeaux seront choisis chaque semaine pendant les dix semaines commençant le 21 avril 1964. Les gagnants de certificats de cadeaux pourront retirer leur prix au magasin indiqué par eux dans le bulletin de participation. Les gagnants des "marchés express" seront choisis les 28 avril, 19 mai et 23 juin 1964. Les gagnants des concours nationaux hebdomadaires seront choisis les 28 avril, 5, 12, 19 et 26 mai, 2, 9 et 23 juin 1964. Les concurrents devront répondre correctement à une question établissant leurs

connaissances avant d'être déclarés gagnants. La décision des juges est sans appel. 3. Pour donner droit aux prix en argent, certificats de cadeaux, "marchés express" et à la participation aux concours nationaux hebdomadaires, les bulletins de participation doivent nous parvenir avant minuit, le vendredi qui précède le choix. Tous les bulletins de participation reçus continueront de donner droit à la participation aux choix hebdomadaires qui suivront. 4. Prenez part au concours aussi souvent que vous le pouvez. Chaque bulletin de participation doit être accompagné de 6 jetons de liège marqués Pepsi (ou de 6 fac-similés raisonnables) et doit être posté individuellement. 5. Les prix doivent être acceptés tels qu'offerts. Il ne peut y avoir qu'un seul gagnant de concours national hebdomadaire par famille. Les prix seront distribués par région. 6. Toute personne domiciliée au Canada peut participer à ce concours, sauf les employés (et leurs familles immédiates) de Pepsi-Cola Canada Ltd., des

embouteilleurs de Pepsi-Cola, de l'agence de publicité, ainsi que les membres du jury. 7. Les bulletins de participation et leur contenu deviennent la propriété exclusive de Pepsi-Cola Canada Ltd. Les participants renoncent à tous droits à la publicité — presse, radio ou télévision — au cas où ils seraient gagnants. Aucun bulletin de participation ne sera renvoyé et il n'y aura lieu à aucun échange de lettres avec les concurrents, à l'exception des gagnants. 8. Pour recevoir la liste des gagnants des grands prix, veuillez envoyer une enveloppe affranchie et adressée à votre nom à: GAGNANTS, CONCOURS PEPSI-COLA, C.P. 577, MONTRÉAL 36, QUÉBEC. 9. Ce concours est soumis à toute loi fédérale et provinciale qui puisse l'affecter.

N'ENVOYEZ QUE LES JETONS DE LIÈGE MARQUÉS PEPSI. NE PAS ENVOYER DE CAPSULES.

UN PEU DE TOUT

Le Révérend Père Gignac ne pourra pas venir en mai, donner son cours de spiritualité. Il viendra, jeudi, le 18 juin. Ce sera pour l'année courante le dernier cours de l'École de Vie Intérieure.

Durant l'été, il n'y aura pas de cours. Les activités de l'École de Vie Intérieure reprendront en septembre prochain.

Samedi, le 16 mai, eut lieu le voyage des jeunes filles de la région de Lac-Mégantic à Québec. Six autobus amenèrent 250 jeunes filles et religieuses. On ne saurait trouver de mots pour exprimer la beauté d'un pareil voyage. A Québec, les communautés, au programme des visites, nous attendaient et la façon avec laquelle elle nous reçurent, manifestaient la grande satisfaction que leur causait notre visite.

Ce n'était pas facile d'assurer la circulation des 6 autobus dans les rues de Québec. La cité de Québec avait mis à notre service, un des membres de la force policière qui précédait la série des autobus, arrêta la circulation si nécessaire pour assurer notre passage, nous dirigeait par la voie la plus directe et indiquait les endroits de stationnement quand les autobus devaient attendre les demoiselles.

Nous pourrions relater en détails, ce voyage. Mais il y a tellement de jeunes filles à avoir fait le voyage que la plupart des gens intéressés à savoir comment tout s'est déroulé, pourront facilement se renseigner.

Le 23 mai, samedi, nous irons avec près de 100 demoiselles de La Patrie et de Chartierville, visiter les communautés de Sherbrooke. Le dernier voyage se fera le dernier samedi de mai ou le premier samedi de juin, vers Sherbrooke, avec des jeunes filles de Notre-Dame des Bois.

Une fois que les voyages vers Sherbrooke, auront pris fin, nous chercherons à organiser le voyage de 4 jours vers Montréal, les 24, 25, 26, 27 juillet prochains.

Nous sommes aumônier de la Salle d'Accueil. On connaît la Salle d'Accueil. Autour de cette organisation, tournent tou-

tes les activités en faveur de la réhabilitation des alcooliques. S'il était possible de disposer des ressources nécessaires, il se ferait un puissant travail en faveur de ceux qui ont pour problème dans leur vie, l'usage abusif de l'alcool. Mais les ressources manquent. Il se fait cependant de la bonne besogne.

Au début de l'année, des envois par milliers par malle, atteignirent une quantité de gens de Lac-Mégantic et de la région. Nous espérons que parmi ces milliers, il y en aurait au moins 300 qui seraient capables de donner, chacun, la somme de \$10. pour aider l'oeuvre. A date, une quarantaine de réponses favorables, sont entrées. D'où insuffisance de ressources pour les oeuvres de la Salle d'Accueil. Actuellement, le livre de banque de la Salle, est bas. Il faudrait trouver de l'argent. En cet article, nous renouvelons la demande. Nous voudrions espérer que, après lecture de ces lignes, 250 des nôtres, acceptent d'aider notre oeuvre. Ils pourront nous adresser leur obole. Il leur sera retourné double reçu avec l'expression de notre reconnaissance.

Emery PICARD, ptre

G. J. LAJEUNESSE, D.C.

CHIROPRACTICIEN

69, rue Laval

Tél.: Bureau 583-0128

Lac-Mégantic

HEURES DE BUREAU :

MARDI, de 9 h. a.m. à 9 h. p.m.

JEUDI, de 9 h. a.m. à 9 h. p.m.

VENDREDI, de 7 h. p.m. à 9 h. p.m.

SAMEDI, de 9 h. a.m. à 5 h. p.m.

Aussi sur rendez-vous les LUNDI et MERCREDI

Mort d'une octogénaire bien connue

La grande faucheuse des vies effectue son pénible travail chez des personnes de tous les âges, jeunes, plus âgées et vieillards! C'est une de ces respectables et distinguées personnes âgées qu'elle vient d'enlever à l'affection des siens, en Madame Adéland Thibault, née Alexina Lamontagne. La défunte était âgée de 81 ans et 9 mois.

Elle laisse dans le deuil, 3 filles: Garde Maria Thibault, de notre ville, Milles Rose-Alma

de Sherbrooke et Jeannette Thibault de Lac-Mégantic.

Le service et les funérailles de la défunte auront lieu vendredi à 11 heures, en la paroisse Ste-Agnès.

Aux membres de la famille éprouvée "L'Echo de Frontenac" offre ses sincères condoléances.

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise



ÉMAIL SUPER BLANC ✓ PORCELAINE

... d'un brillant sans égal. Cache d'une seule couche. Inodore. Un blanc qui reste blanc. Donne un fini vitreux comparable à celui de votre réfrigérateur. Résiste aux pires usages.

Se vend régulièrement \$13.99 le gallon

**SPÉCIAL
\$8.99**

RABAIS

5.00



PEINTURE LUSTRÉE ✓ D'EXTÉRIEUR

... à l'huile 100% pure. Immunisée contre les moisissures. Résiste aux intempéries. Ne pèle pas. Conserve son apparence de neuf pendant des années.

Se vend régulièrement \$9.95 le gallon

**SPÉCIAL
\$6.95**

RABAIS

3.00

✓ **COULEURS**

LUX-OPAC et SICOPUR peuvent être teintés à la couleur de votre choix, grâce aux colorants COLORAMA ou SICOLOR. Votre dépositaire SICO est là pour vous conseiller. Faites-lui confiance.

En vedette (pour un temps limité) chez tous les dépositaires de /

PEINTURE **Sico** LIMITÉE
QUÉBEC - MONTRÉAL

J. E. CLOUTIER & FILS

ÉPICIER - BOUCHER

Tél.: 583-2332

27-B, rue Salaberry

Lac-Mégantic Sud

Conséquences économiques, familiales et sociales de l'alcoolisme

Tel est le titre de la cause-rie fort intéressante prononcée le 27 avril, à l'occasion d'un cours sur l'alcoolisme, et faisant partie d'une série de cours. Cette conférence était prononcée par M. André Deslandes:

L'alcoolisme est un fléau au point de vue économique parce qu'il favorise de la façon la plus traitresse une circulation d'argent qui va du pauvre au riche et ceci en faisant perdre l'esprit de ces malades, ce qui à mon sens est absolument malhonnête car on profite de ce

qu'un malade soit à demi inconscient par l'absorption de boissons pour intensifier la vente de ce produit et par conséquent amener des difficultés financières chez ces individus. Les statistiques disent qu'il se dépense dans la province à l'heure actuelle 10% du salaire gagné pour ce liquide quand nous savons qu'il est très difficile d'en venir à faire économiser 10% du salaire aux mêmes personnes. On se préoccupe des guerres et des risques d'épidémie et

on laisse prendre forme à un microbe infiniment plus destructeur tant au point de vue économique que social, qui s'attaque non pas au physique mais à l'esprit en premier lieu. Ce qu'il y a de plus révoltant c'est que la société accepte cet état de chose comme étant normal et qu'on ne se rend pas compte de ce "cancer".

La situation est tout à fait aussi alarmante si nous envisageons les conséquences familiales. Que de foyers déshabitués, d'enfants malheureux parce qu'ils sont gênés de la maladie de leur père, d'épouses qui n'ont jamais connu la sécurité promise au matin du mariage et qu'en échange de cette sécurité, ont dû se contenter de l'humiliation d'être au second plan dans la vie de cet homme qui jurait de l'aimer jadis.

Et que dire des conséquences sociales, elles sont désastreuses. Notre société est séparée en deux clans: ceux qui boivent et qui trouvent que les abstinentes sont à plaindre, et de l'autre côté les abstinentes qui trouvent que les malades de la boisson sont bien à plaindre. Et on avance absolument à rien avec cela; on se plaint l'un de l'autre: c'est du négatif tout ça. Il faut que nous soyons du centre et que nous fassions un effort de compréhension et qu'au lieu de se plaindre l'un de l'autre nous commençons à échanger des

Alignement de roues

SERVICE ELECTRIQUE

PNEUS "DUNLOP"

MARC LAPOINTE

STATION SERVICE B.P.

145 Rue Laval

Tél. 583-1818

LAC-MEGANTIC

idées, à se parler, à se connaître et qu'au lieu de tout condamner ce qui peut ressembler à de la boisson qu'on apprenne l'un l'autre à s'en servir et si nous voyons que nous ne pouvons pas nous en servir bien, que nous nous aidions l'un l'autre à s'en abstenir.

Service et funérailles de M. L.-G. Bouffard

A St-Augustin de Woburn avaient lieu mardi le 12 mai, le service et les funérailles de M. Louis-Gérard (Bouffard) dont nous avons annoncé le décès, survenu accidentellement le 9 mai.

M. l'abbé François-X. Raymond, curé de la paroisse, officiait assisté de MM. les abbés

Marcel Létourneau, du Séminaire St-Charles, de Sherbrooke, et Roger Duchesneau, curé de St-Jean Vianney, comme diacre et sous-diacre.

Durant le service la quête fut faite par MM. Gilles Hallée et Renaud Bellavance.

Les porteurs d'honneur étaient MM. Ludger Robert, Rosaire Roy, Jean-Paul Bédard, Gérald Périnet, Julien Chouinard et Claude Blanchette.

Le cercueil était porté par MM. Yvon Robert, Marcel Falardeau, Gilles Hallée, Bernard Allard, Denis Roy et Renaud Bellavance.

L'inhumation eut lieu dans le cimetière de St-Augustin de Woburn.

Le défunt laisse dans le deuil son père et sa mère M. et Mme Onésime Bouffard; ses frères: MM. Henri-Paul, de La Patrie, Lucien, de Woburn, Armand de Winslow, Maine, Roland de Los Angeles, Cal., Maurice (Frère Luc) de Sorel et Georges-André Bouffard, de Woburn; ses sœurs: Mlle Jeanne D'Arc Bouffard de Montréal, Sr Marcelle-Denise (Lorraine) de St-Hilaire, Mme Bernadette Gessner de Toronto, Mme Marcel Lachapelle de Montréal, Mmes Denise Bouffard de Woburn et Claire Bouffard de Montréal; ses oncles et ses tantes: La Révère Sr Bouffard, de l'Hôpital St-Vincent de Paul, de Sherbrooke, M. Denis Poirier de Waterbury, Conn., J.N. St-Pierre de Lambton, Jos. Fortier, de Sherbrooke, Alcide Fortier, de Thetford Mines, Mme May Bouffard de Great Basington, Mass.

Profondément ému par le nombre de personnes qui ont assisté aux funérailles, tous les membres de la famille Bouffard s'unissent pour les en remercier très sincèrement.

A la famille éprouvée "L'Echo de Frontenac" exprime ses condoléances sincères.

STORNOWAY

(DNC) — La température est froide et souvent la pluie vient nous visiter. Notre pasteur a fait des prières spéciales pour demander du beau temps.

VA-ET-VIENT

Plusieurs personnes de notre paroisse se sont rendues à Marsboro, à la Baie Victoria, à l'occasion de la fête à latire organisée par le député fédéral du comté, M. Henri Latulippe, que nous remercions sincèrement.

— M. Paul Breton est hospitalisé à l'hôpital St-Joseph, de Lac-Mégantic.

— M. Henri Poisson est également hospitalisé au même hôpital, ainsi que M. Félix Vallée, gravement malade. Nous souhaitons à tous ces malades un prompt rétablissement.

Victor Campeau

Entrepreneur en

Plomberie et Chauffage

VENTE ET SERVICE

Estimé gratuit

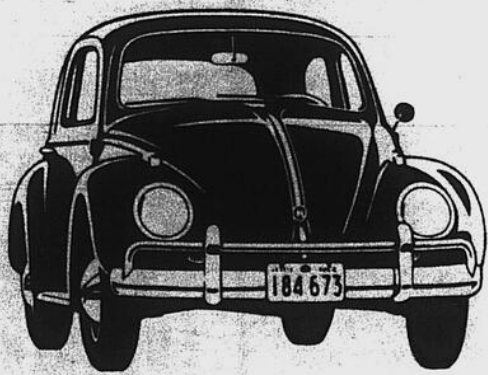
34 Rue Jeanne Mance

Tél. 583-2770

LAC-MEGANTIC

Isaac Allen, Golden, C.-B., modèle 1960	38 m.p.g.
H. Schmidt, Terrace, C.-B., modèle 1961	36 m.p.g.
C. Dees, Vancouver, C.-B., modèle 1957	35 m.p.g.
Louis E. Wilimotte, Smithers, C.-B., 1963	39 m.p.g.
Ross A. Goodwin, Decker Lake, C.-B., 1961	40 m.p.g.
Henry Grenier, Donald, C.-B., 1962	35.9 m.p.g.
Heinz Dietz, Vancouver 14, C.-B., 1961	33.7 m.p.g.
Thomas George Coleman, Atlin, C.-B., 1962	35 m.p.g.
Aladar Michle, Coquitlam, C.-B., 1960	36 m.p.g.
Lloyd Patterson, Vancouver, C.-B., 1963	30 m.p.g.
Pentti Jutila, Vancouver 12, C.-B., 1962	42 m.p.g.
Donald E. Walker, Victoria, C.-B., 1961	32 m.p.g.
R. G. Hale, North Surrey, C.-B., 1962	33 m.p.g.
Clyde W. Blyth, Port Edward, C.-B., 1959	40 m.p.g.
Mrs. I. S. Nore, P.O. Squamish, C.-B., 1963	36 m.p.g.
T. C. Hoy, Salmon Arm, C.-B., 1963	35 m.p.g.
Mrs. E. I. Dreher, Ashcroft, C.-B., 1959	40 m.p.g.
Leonard Geekie, Coombs, C.-B., 1961	40 m.p.g.
Rev. W. Drury, Ashcroft, C.-B., 1961	35 m.p.g.
Leo Marceau, Brosseau, Alberta, 1963	42 m.p.g.
W. P. Latimer, Streamstown, Alta., 1962	38 m.p.g.
Mrs. Phyllis McAllister, Innisfail, Alta., 1960	35 m.p.g.
George Rowland, Warner, Alberta, 1958	43 m.p.g.
John Chaika, Meeting Creek, Alta., 1960	41 m.p.g.
Dick Brown, Edmonton, Alberta, 1960	40 m.p.g.
Garry G. Willis, Edmonton, Alberta, 1961	40 m.p.g.
W. Heinsen, Markerville, Alberta, 1960	41 m.p.g.
John D. Mandville, Lacombe, Alberta, 1959	36 m.p.g.
Jacob Kraeker, Burdett, Alberta, 1962	35 m.p.g.
Stanley Fenton, Millet, Alberta, 1963	44 m.p.g.
Mrs. Milo Saby, New Norway, Alberta, 1961	37 m.p.g.
W. R. Roberts, Calgary, Alberta, 1960	39.5 m.p.g.
Isaac Loews, Crooked Creek, Alberta, 1962	37 m.p.g.
John I. Bulva, Iron Springs, Alberta, 1961	32.6 m.p.g.
Richard F. Mercer, Calgary, Alberta, 1961	32 m.p.g.
Richard F. Mercer, Calgary, Alberta, 1963	30 m.p.g.
Robert J. Becher, Bluesky, Alberta, 1959	45 m.p.g.
Ruth Johnson, Botha, Alberta, 1963	40 m.p.g.
George B. Thompson, Vantage, Sask., 1963	40 m.p.g.
Fred Cicansky, McLean, Sask., 1962	37.5 m.p.g.
Louis R. Nogue, McCord, Sask., 1960	36 m.p.g.
Carl Thomas Duke, Carlyle, Sask., 1961	40 m.p.g.
Wm. F. Nelson, Swift Current, Sask., 1961	40 m.p.g.
Howard Lander, Wolseley, Sask., 1963	34 m.p.g.
Arnold Dohms, Sylvania, Sask., 1961	38 m.p.g.
Alex Stolz, Central Butte, Sask., 1962	40 m.p.g.
Walter Shivak, Stockholm, Sask., 1960	39 m.p.g.
Peter J. B. Reimer, Grunthal, Man., 1959	34 m.p.g.
Peter J. B. Reimer, Grunthal, Man., 1963	36 m.p.g.
T. W. Lomax, Petersfield, Man., 1962	37.87 m.p.g.
S. Pernarowski, Rivers, Man., 1963	33 m.p.g.
G. Page, Oakville, Man., 1960	39 m.p.g.
Otto N. Braun, Altona, Man., 1958	36 m.p.g.
Fred Walowetz, Balmoral, Man., 1963	38 m.p.g.

M. H. Johnson, Crandall, Man., 1960	39 m.p.g.
Chris Freinzen, Winnipeg, Man., 1961	45 m.p.g.
Joseph Chess, Swan River, Man., 1959	40.5 m.p.g.
Frank Hoover, Ashern, Man., 1962	36 m.p.g.
Frank Usick, Basswood, Man., 1962	40 m.p.g.
W. J. Godolphin, Amaranth, Man., 1959	38 m.p.g.
N. P. Guilbert, Winnipeg, Man., 1961	32.7 m.p.g.
Mrs. T. Bradley, Cartwright, Man., 1960	40 m.p.g.
Albert E. Carter, Petersfield, Man., 1963	40 m.p.g.
David McAtken, Winnipeg, Man., 1960	34 m.p.g.
Karl Stasko, Oshawa, Ont., 1959	35 m.p.g.
Herman S. Krueger, Ridgeway, Ont., 1960	40 m.p.g.
Norman Robert Vella, Whitby, Ont., 1960	35 m.p.g.
R. Talvak, Oshawa, Ont., 1963	32 m.p.g.
Frederick C. Potter, Fonthill, Ont., 1963	32 m.p.g.
G. Vandenberg, Fort Erie, Ont., 1960	37 m.p.g.
Wm. A. Lemmon, Welland, Ont., 1960	35 m.p.g.
L. Hansen, Welland, Ont., 1960	33 m.p.g.
James Hunt, Kitchener, Ont., 1963	40 m.p.g.
N. Fisher, Wellar, J. Ont., 1962	44 m.p.g.
C. G. Vankoughnet, Barrie, Ont., 1963	33 m.p.g.
Garth Henry, Scarborough, Ont., 1963	38 m.p.g.
Eric Kloepfer, Toronto, Ont., 1962	35 m.p.g.
Mack Evans, Fonthill, Ont., 1960	40 m.p.g.
John M. Pinneo, Fort Erie, Ont., 1963	34 m.p.g.
Denny Hannigan, Toronto, Ont., 1962	40 m.p.g.
Allan Gooding, Toronto, Ont., 1958	32 m.p.g.
Rodney A. Lutz, Kitchener, Ont., 1962	35 m.p.g.
Henry Lorenz, Kitchener, Ont., 1962	35 m.p.g.
W. G. Hinton, Brockville, Ont., 1962	38 m.p.g.
L. C. Hoppenreys, Cooksville, Ont., 1962	33 m.p.g.
T. Kivisto, Oshawa, Ont., 1962	39 m.p.g.
John Horn, Fonthill, Ont., 1960	40 m.p.g.
Jean E. McManus, Chiffana, Ont., 1963	38 m.p.g.
Ray Cavanagh, Ennismore, Ont., 1958	38 m.p.g.
Joseph Robert Watling, Toronto, Ont., 1959	38 m.p.g.



Consommation moyenne au Canada: 37.05 milles au gallon

Nous avons toujours soutenu que la Volkswagen 1200 pouvait faire 38 milles au gallon avec de l'essence ordinaire.

Mais nous pouvions difficilement nous en tenir à ce chiffre.

Certains clients affirment qu'ils obtiennent un millage-essence de 45 m./gal. D'autres, un peu plus de trente. (Cette différence semble être due à deux facteurs: la façon dont on conduit et l'endroit où l'on conduit.)

Pour régler cette question une fois pour

toutes, nous avons envoyé des questionnaires à des propriétaires de VW dans tout le Canada.

Les résultats figurent ci-dessus. (Si vous voulez vérifier notre nouvelle consommation moyenne, additionnez tous les chiffres et divisez le total par 144.)

Voilà pour l'essence.

Maintenant, passons à l'huile.

On peut parcourir en moyenne 1500 milles sans en ajouter une seule goutte.

Les pneus? La durée moyenne d'un train de pneus est de 35,000 milles.

Les allocations de reprises? La moyenne de la VW est plus élevée que la moyenne générale, car cette voiture ne passe jamais de mode.

Encore une chose que nous voulons vous dire: le Canadien moyen n'achète pas une Volkswagen.

Mais, après tout, qui veut être un Canadien "moyen"?



Mort de M. Wilfrid Caron

A l'hôpital St-Joseph de notre ville, jeudi, le 14 mai, est décédé M. Wilfrid Caron, à l'âge de 61 ans et 11 jours. Monsieur Caron a succombé à la suite d'un accident, après vingt et un jours d'hospitalisation.

Le défunt laisse une fille Mme J.-Luc Trépanier (Jeanette Caron); son gendre, M. Trépanier; ses petits-enfants: Johanne, Line et France Trépanier; cinq frères: M.M. Josephat Caron de St-Georges, Désiré, de Lac-Frontière, Napoléon, de Sudbury, Ont., Jean-Thomas, de Québec et Henri-Louis Caron, de Québec; trois soeurs: Mme Charles Rodrigue (Adrienne) de Québec, Mme Jos. Poulin (Armande) de Lewiston, M. et Mme Jos. Turcotte (Irène) de Montréal; ses beaux-frères: M.M. Josephat de La Sarre, Abitibi, Jean-Baptiste de Québec, Dominique de Lewiston, Maine et J. Edouard Turgeon, de Québec; sa belle-soeur: Mme Téléphore Therrien (Eugénie) de Daquam, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents.

L'épouse du défunt, née Léontine Turgeon, le précédait dans la tombe en 1951.

Le service funèbre a été chanté samedi le 16 à 11 heures par M. l'abbé Roger Pelletier, principal de l'Externat Classique. Le célébrant était assisté de M.M. les abbés Léopold Lemay, curé de Notre-Dame de Fatima et Clément

Roy, vicaire à la cure, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs d'honneur étaient M.M. Dr Georges-E. Durand, Clermont Fortier, Léonard Leblond, Léo Blais, Emile Garant et Jean-Marie Blais.

Le cercueil était porté par

M.M. Alfred Bisson, André Rodrigue, Jean-Hugues Poulin, Jean-Louis Caron, Gilles Turgeon et Georges Caron, tous neveux du défunt.

Durant le service la quête fut faite par M.M. Clermont Fortier et Jean-Marie Blais.

Le défunt faisait partie de la Ligue du Sacré-Coeur. L'inhumation eut lieu dans le cimetière paroissial. Aux membres de la famille en deuil "L'Echo de Frontenac" offre ses sincères condoléances.

Sont venus de l'extérieur à l'occasion du décès et des funérailles de feu M. Wilfrid Caron: de St-Georges: M.M. et Mmes Josephat Caron, Jean-Hugues Poulin, M. Liguori Caron; de Québec: M.M. et Mmes Jean-Thomas Caron, Henri-Louis Caron, Georges Caron, Mme Adrienne Rodrigue, M. André Rodrigue, Mlle Denyse Caron; de Lac-Frontière: M. Désiré Caron, M. Jean-Louis Caron, M. et Mme Alcide Carboneau;

de Lewiston Me: M. et Mme Jos. Poulin, M. et Mme Raymond Nadeau, M. et Mme Wilfrid Therrien, M. Alfred Bisson, Mme Gilbert Bell et M. Gaétan Therrien; de Montréal: M. et Mme Jos. Turcotte, M. et Mme Marc Brousseau et Mlle Lise Brousseau; de Sherbrooke: M. et Mme Edouard Therrien, Mlle Ghislaine Turgeon, M.M. Marcel Therrien et François Therrien; de Daquam: M. et Mme Téléphore Therrien; de Drummondville: le Rév. Frère Serge, s.c., de Baie Saint-Paul, la Révde Sr Marie-Jean-Marc, c.n.d. et de St-Jérôme, Mme Benoît Bureau.



VOULEZ-VOUS ÊTRE SERVI À DOMICILE?

Téléphonez! Pour les imprévus comme pour les nécessités de la vie courante, le téléphone vous permet d'obtenir sans sortir de chez vous les services dont vous avez besoin. Rassurant, indispensable, il est toujours à votre disposition—le jour et la nuit. Que feriez-vous sans votre téléphone?



Une compagnie canadienne appartenant à des Canadiens

GARAGE à VENDRE

Bon garage avec franchise B.P., situé rue Salaberry à vendre à très bonnes conditions; considérerais échange dans la ville même ou même louerai. Raison de fermeture: Santé.

Pour plus d'informations s'adresser à

ANTONIO BEDARD

TEL. 583-1696

67 rue Dollard

Lac-Mégantic

Nerveux?... Irritables?...

EUNESINE vous calmera

(petites pilules jaunes, ne contenant aucun barbiturique ou ingrédient similaire)

Très recommandable contre l'insomnie

Déprimés?... Fatigués?... Abattus?...

LIVIFER

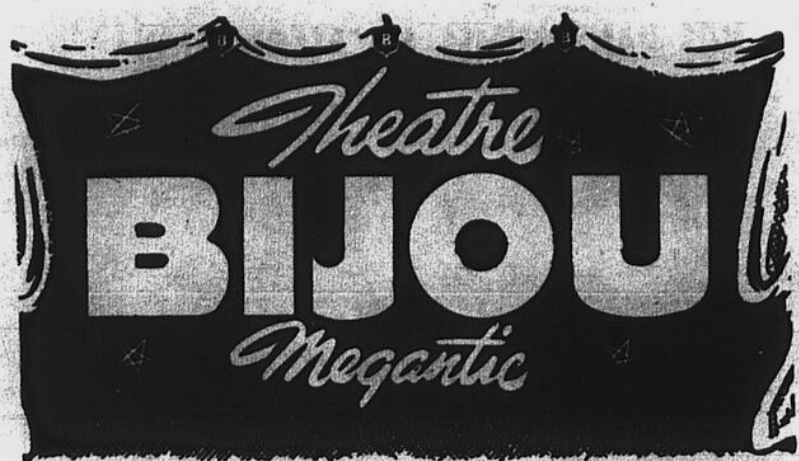
Vitamines et minéraux dans un véhicule stimulant et agréable au goût

Pharmacie Blais Enr.

où vos ordonnances médicales sont toujours bien remplies.

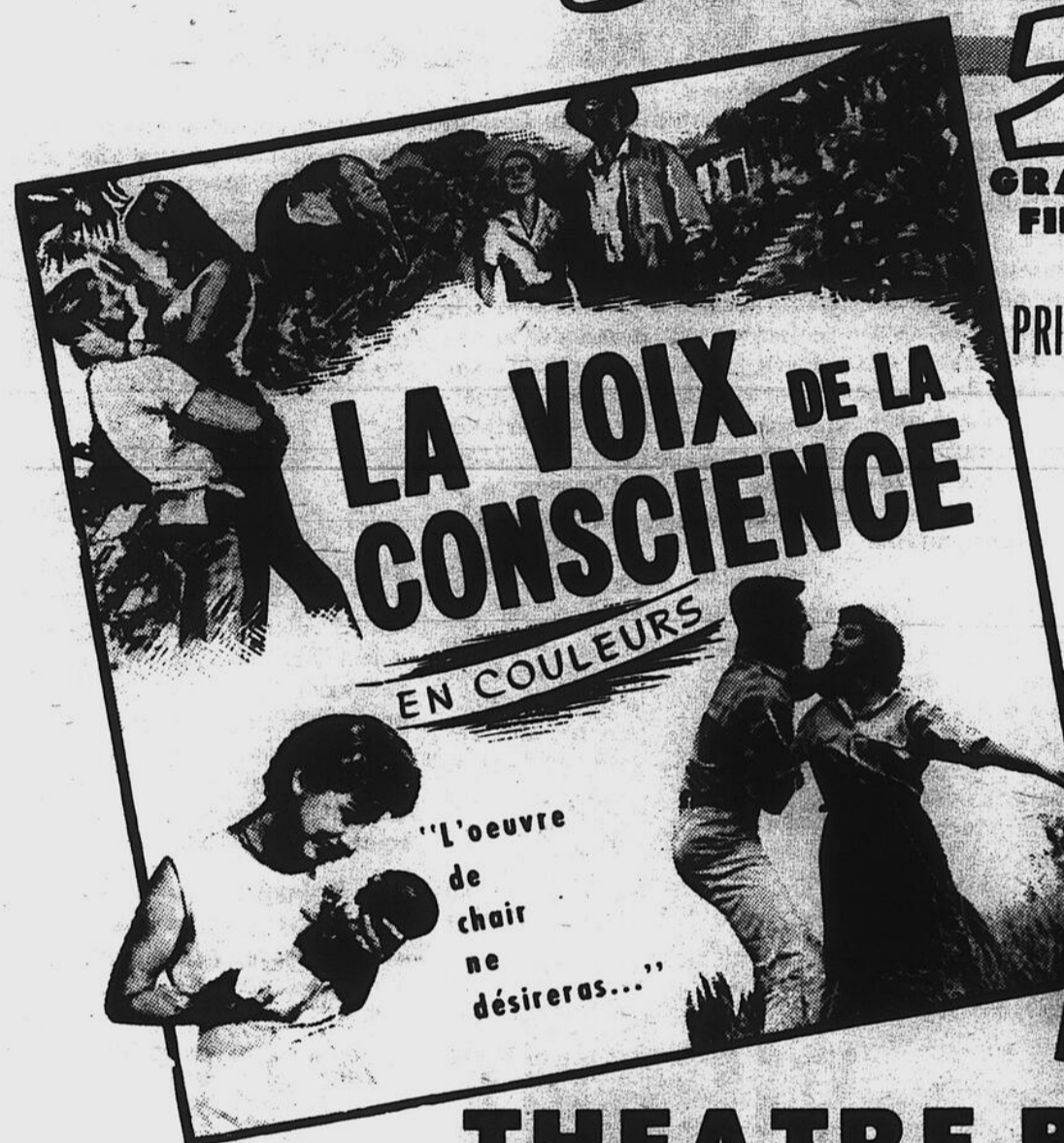
A. CHARBONNIER, L.Ph., B.Ph., propriétaire

46 Frontenac - Tél. 583-0220 - Lac-Mégantic



Présentement à
l'affiche jusqu'à mardi

Sensationnel!



2 GRANDS FILMS EN PRIMEUR



THEATRE BIJOU LAC-MEGANTIC

6 JOURS, JEU. A MAR. DU 28 MAI AU 2 JUIN L'ADMISSION POUR CE PROGRAMME SERA DE \$1.00

A SAINT-JOSEPH

Les Régates de Beauce 64, dimanche le 7 juin

Pour une sixième année consécutive, les Régates de Beauce se dérouleront sur la rivière Chaudière à St-Joseph, dimanche le 7 juin prochain.

Cette classique annuelle de réputation provinciale considérée comme l'attraction de l'année dans les annales sportives de la Beauce, attirera un nombre sans précédent de spectateurs venant de tous les coins de la Province.

L'organisation de ce grand ga-

la nautique est heureuse de nous informer que les Régates de Beauce sont désormais affiliées à la C.B.F. (Canadian Boating Federation).

Il va sans dire que cette affiliation aura pour avantage de rehausser considérablement le prestige et la haute qualité de ce sport aquatique de plus en plus populaire dans notre région.

En effet, grâce à la collaboration de la C.B.F., nous au-

rons l'opportunité de voir évoluer à Saint-Joseph, les meilleurs coureurs du Québec, de l'Ontario et des Etats-Unis. Plusieurs de ces intrépides coureurs détiennent de nombreux championnats canadiens et américains et tenteront l'impossible pour décrocher de nouveaux honneurs, lors de cette journée mémorable.

Le Comité des Régates de Beauce ainsi que la sympathique population de St-Joseph réservent aux milliers d'adeptes des courses sur l'eau, une journée sensationnelle et inoubliable à ne pas manquer.

BIENVENUE A TOUS aux REGATES DE BEAUCE, le 7 JUIN prochain.

JUIN 3-4-5-6

MER. JEU. VEN. SAM.

L'histoire hérissante d'une "Call Girl"

M.G.M présente
ELISABETH TAYLOR

L'AVENUS AU VISON

avec
LAURENCE HARVEY
COULEURS
CinemaScope

avec
EDDIE FISHER

AUSSI
avec
JANE FUND
L'HOMME QUI TUA
LIBERTY VALANCE

La Patente

(suite de la page 5)

prendre pour une espèce de Klu-Klux-Klan catholique et français; qu'il chasse de ses rangs les sectaires complexés qui viennent s'y défouler dans le despotisme et l'activisme des combinards; qu'il sorte des catacombes et fasse profession de foi publique, au plein jour,

dans la lumière qui deviendra son juge; en un mot, qu'il s'amende de toutes les faiblesses inhérentes à sa nature actuelle, et je n'aurai pas perdu mon temps." écrit l'auteur.

"La Patente" est en vente à 1.00 dans toutes les librairies et les dépôts de journaux ou chez le distributeur exclusif: La Patrie, 180 est, rue Sainte-Catherine, Montréal (UN. 1-2701).



André Noël, c.d'a.a.

Courtier d'Assurances Associé

REPRESENTANT DE

"Les Prévoyants du Canada"

Vie - Feu - Auto - Risques divers



11 rue Frontenac

Tél. 583-0455

Lac-Mégantic

La SSJB et le drapeau national

Notre Société St-Jean Baptiste locale, par l'entremise de son président M. Joseph-Arthur Poulin et de sa présidente Mme Rachel Lachance nous fait parvenir pour publication dans le journal régional le texte du message télégraphique suivant, envoyé ce jour à l'Hon. Premier Ministre de notre pays :

M. l'Honorable Lester B. Pearson,
Premier Ministre du Canada,
Ottawa, Ont.

"Félicitations pour prise de position. Appuyons projet de drapeau officiel distinctif pour le Canada"

L'instituteur : citoyen de plein droit

L'association des Instituteurs et Institutrices de la région de Lac-Mégantic tenait, mercredi le 20 mai dernier, une grande assemblée spéciale concernant le Bill 54 (Code du Travail)

A cette occasion, M. Joseph Leblanc, directeur du bureau régional était le conférencier

invité. Devant une assistance très nombreuse, il déclarait que l'instituteur est un citoyen de plein droit et un contribuable respectable et fidèle à ses obligations. Il ne peut donc souffrir une législation d'exception. L'instituteur réclame donc pour lui l'application de la législa-

tion générale des relations du travail.

M. Leblanc donna par la suite une vue d'ensemble du Bill 54. Le code du travail continuait-il doit être plus qu'une simple codification des lois existantes. Il doit être inspiré par une philosophie sociale saine et éprouvée. Malheureusement, le projet de Code du travail n'est que la codification parfois boîteuse des lois qui ont régi les relations du travail au Québec depuis une quarantaine d'années. En plus de répéter certaines erreurs, il en provoque certaines autres qui vont jusqu'à rendre encore plus difficile le libre exercice du droit d'association. Les articles 50, 60 et 82 à 90, non seulement répètent certaines erreurs de la Législation passée, mais semblent vouloir "remiser" les instituteurs dans une catégorie de salariés bien à part dont les droits seraient mitigés.

Donc les instituteurs ne peuvent accepter une telle législation d'exception et ceux-ci com mettraient une grave erreur en acceptant le projet de Code du travail (Bill 54) tel que proposé. Cette erreur aurait de graves répercussions sur l'avenir de la profession enseignante et sur quelques générations d'enfants.

Après avoir étudié attentivement ce projet de Code du travail, les instituteurs de la région considérant que l'enseignant québécois a dans le passé soutenu par son travail, son sens des responsabilités et ses sacrifices, le régime éducationnel du Québec; qu'il a manifesté et manifeste encore une grande maturité professionnelle et sociale; qu'il est membre

NOS PANTOMIMES A L'ASSOMPTION



Les Pantomimes du Collège du Sacré-Coeur auront les vendredi et samedi, 29 et 30 mai, le plaisir et l'honneur d'aller ouvrir le Grand Gala Artistique, Gymnique et Musical, à l'Aréna de l'Assomption, en banlieue de Montréal. Nous leur souhaitons bon succès.

d'une société indispensable à la société; qu'il demande aucun privilège mais le respect de son statut de libre citoyen: Rejet- tent énergiquement les articles 50, 60 et 82 à 90 qui semblent limiter considérablement le libre exercice du droit d'association.

Accordent sans réserve leur appui à la C.I.C. dans les revendications qu'elle a faites concernant ce projet de Code du travail, savoir: l'application de la loi générale des relations du travail c'est-à-dire: a) la libre négociation; b) la conciliation; c) l'arbitrage; d) l'usage du droit de grève.

Cette position énergique en regard du Bill 54 fut adoptée à l'unanimité.

Les enseignants ne sont pas et ne veulent pas être des fonctionnaires de l'Etat.

UN DILEMME

Le prince de Condé ayant pris dans son carrosse un grand parleur, pour le mener avec lui en un endroit où il allait, celui-ci l'eut bientôt endormi par ses discours qui ne finissaient point. S'en étant aperçu, il tira le prince par la manche, pour s'en faire écouter; car les grands parleurs veulent toujours qu'on les écoute.

— Eh! monsieur, dit le prince en s'éveillant, ou laissez-moi dormir ou ne m'endormez pas.

AMIS DE L'EDUCATION

Vous êtes cordialement invités à venir visiter les travaux exécutés par nos élèves des Arts Familiaux et du cours général: travaux de couture, activités dirigées, art culinaire, etc...

Cette exposition se tiendra au Pensionnat du Sacré-Coeur du 31 mai au 8 juin prochain de 9 h. 30 à 11 h. 30 a.m. et de 2 h. à 5h. p.m. ainsi que dans la soirée de 7 h. à 9 h. du soir.

Nous comptons sur votre présence pour encourager les efforts de nos jeunes filles et une fois de plus pour constater les possibilités que chacune a de développer les talents que le bon Dieu lui a départis.

Vos collaboratrices dans l'oeuvre de l'éducation.

LA DIRECTRICE,
Pensionnat du Sacré-Coeur,
St-Gédéon, comté Frontenac

LES PROPRIETAIRES DIRONT "OUI"

AU REFERENDUM DE MERCREDI ET JEUDI, 3 ET 4 JUIN 1964

ONT DROIT DE VOTE : Tous les propriétaires inscrits sur la liste des électeurs; il n'est pas nécessaire d'avoir payé ses taxes municipales ou scolaires

LE BUREAU DE VOTATION SERA DANS L'EDIFICE DE L'HOTEL DE VILLE, ET LES BUREAUX SERONT OUVERTS DE 9 a.m. à 7 p.m.

TOUS LES PROPRIETAIRES-ELECTEURS RECEVRONT DEUX BULLETINS DE VOTE :

En nombre

Etes-vous d'opinion que le règlement No 341 concernant la vente du réseau électrique de la Ville de Lac-Mégantic à la Commission Hydro-Electrique du Québec doit être adopté?

Are you of the opinion that the By-Law No. 341 concerning the sale of the Town's Electric System to the Quebec Hydro Electric Commission should be adopted.

OUI YES	X
NON NO	

Chaque propriétaire a droit de voter UNE FOIS comme propriétaire après avoir reçu le bulletin ci-dessus.

En valeur - \$10,000.

Etes-vous d'opinion que le règlement No 341 concernant la vente du réseau électrique de la Ville de Lac-Mégantic à la Commission Hydro-Electrique du Québec doit être adopté?

Are you of the opinion that the By-Law No. 341 concerning the sale of the Town's Electric System to the Quebec Hydro Electric Commission should be adopted.

OUI YES	X
NON NO	

Chaque propriétaire recevra ensuite d'autres bulletins, sur lesquels sera inscrite la valeur de l'évaluation de ses propriétés. Cette deuxième série portera les inscriptions suivantes: \$100. - \$1000. - \$5,000. - \$10,000. - \$50,000.

Le Maire et les membres de votre conseil, pour les raisons qui vous ont été données dans une lettre que vous avez dû recevoir, vous engagent à voter "OUI" lors de ce vote afin d'assurer la stabilité économique de votre ville.

HERVE FECTEAU, greffier de la Ville de Lac-Mégantic
Président du vote

NOTES LOCALES

La température est froide, maussade, pluvieuse. La chaleur continue à briller par son absence et le soleil fait souvent de même. Souhaitons être bientôt favorisés par une meilleure température qui accommoderait tout le monde.

— Mme Wilfrid Bellefleur et Mme Alexandre Paradis sont de retour de Greenville Me, où, mercredi le 20, elles assistaient à la cérémonie de translation des restes mortels de leur soeur Mme Antonio Goulet.

— M. et Mme Denis Lemay de Sherbrooke et autrefois de Lac-Mégantic étaient de passage en notre ville en fin de semaine dernière.

— Le Rév. Père Louis-Marie Fournier, p.b., de St-Hilaire de Dorset est venu à Lac-Mégantic visiter des parents. Le Rév. Père Fournier est de retour d'Afrique depuis Pâques.

— MM. Athanase Gagnon et Hilaire Gingras de St-Raymond de Portneuf étaient en voyage d'affaires à Lac-Mégantic et dans la région en fin de semaine dernière.

— M. et Mme Wilfrid Perreault se sont rendus à Québec récemment à l'occasion d'une réception officielle faite par le Ministère de la Voirie Provinciale à vingt-deux membres du club Quart de Siècle de service au nombre desquels figure M. Perreault que nous félicitons.

Ciné-fiche

Un monde nouveau
(Réalisé par l'Office national du Film, Canada 1961)
Durée: 27 min., 53 sec. -
N - B, 16 mm.)

Ce film fait l'analyse des principaux problèmes auxquels les pays du monde arabe ont ou auront à faire face. Constitué en majeure partie d'interviews de grandes personnalités du monde arabe tels que Habid Bourguiba de Tunisie, et Abdel Hamid I de Soudan, ce film montre la complexité de ce problème et la détermination du monde arabe à les solutionner graduellement.

Auditoire proposé: Tous ceux qui s'intéressent à la politique internationale.

Le choc de l'occident

(Réalisé par l'Office national du Film, Canada 1961)
Durée: 27 min., 1 sec. -
N - B, 16 mm.)

Le deuxième film de cette série étudie les conséquences de l'avènement du colonialisme économique de l'Occident au Moyen Orient. Il étudie plus particulièrement les implications politiques et économiques de la découverte du pétrole au

Moyen-Orient et son exploitation systématique par l'Angleterre, la France, les Etats-Unis, les Pays-Bas. De plus, ce film aborde l'épineux problème de la création de l'Etat d'Israël, de ses luttes, de ses réalisations, sans oublier le problème des réfugiés arabes.

Auditoire proposé: Tous ceux

qui s'intéressent à la politique internationale.

Ces films sont disponibles à la cinémathèque de Lac-Mégantic au Centre Mgr Bonin, tél.: 583-0630.

Les pneus râpés source d'accidents

Selon M. Peter Millard, gérant du Service, à la British Motor Corporation de Hamilton, Ont., "tout pneu râpé doit être remplacé immédiatement avant qu'il n'entraîne un incident sérieux." M. Millard qui est membre du Comité de sécurité des véhicules-moteurs du Conseil canadien de la sécurité routière, parlait de la campagne printanière de la vérification des voitures que le Conseil poursuivra à travers le Canada, en avril et en mai. Il a recommandé aux automobilistes de prêter une attention

particulière à l'état des pneus de leurs voitures. "Il faut les alterner régulièrement, a-t-il conseillé, afin d'éviter toute usure prononcée au même endroit. Voyez à maintenir la pression d'air recommandée par le manufacturier. Si le pneu est défectueux, repérez le défaut avant qu'il n'atteigne le

point dangereux, et faites le réparer aussitôt."

M. Millard est d'avis que l'âge des crevaisons instantanées est presque terminé, cependant, dit-il, les pneus présentent quand même certains dangers que le conducteur doit surveiller et auxquels il doit remédier avant qu'il ne soit trop tard.

(Par : Mgr Albert Gravel, p.d., archiviste)

BENEDICT ARNOLD

sur le LAC MEGANTIC et la RIVIERE CHAUDIERE en 1775

(SUITE et FIN)

cier américain, fait prisonnier, à qui Arnold demanda ce qu'on aurait fait de lui, si on l'avait pris dans la campagne de Virginie ou ailleurs après sa trahison. L'officier avait répondu "On aurait inhumé avec honneur votre jambe deux fois blessée pour la bonne cause et le reste serait allé à la potence ou aux rebuts". En réalité, c'est ce qui arriva. Sur le champ de bataille de Saratoga, un petit monument a été érigé; on y voit une botte — "Boot Monument", long botte de la jambe gauche — surmontée d'une épaulette et d'un fleuron. (52) Le monument est dédié à Arnold pour honorer la jambe blessée deux fois et les épaulettes données par Washington, mais il n'y a pas de nom. Cependant le nom de Benedict Arnold est bel et bien inscrit sur une plaque commémorative à Arnold's Bay, cinq mille au sud de Panton, Vt. C'est là qu'Arnold brûla les restes de sa flotte après le combat naval de l'île Valcour. Voici cette inscription: NEAR THIS SPOT. On the afternoon of October 13, 1776, in the first important naval engagement of the war for independence BENEDICT ARNOLD after a Battle in which he had displayed great boldness, gallantry and sagacity, ran ashore and burned the remnants of the American squadron under his command as the only alternative to its surrender to British fleet much stronger than his own — "Never had any force, big or small, lived to better purpose or died more gloriously" A.T. Mahan. — Erected by the Vermont Society Sons of the American Revolution. July 4th 1916.

(52) Explications fournies, dans une lettre du 22 mai 1963, par M. Albert B. Corey, state historian director, University of the State of N.Y., Albany.



BIBLIOGRAPHIE

- Maurault abbé J. A., *Histoire des Abénakis*, 1866.
Guinard Rev. P. Joseph E., o.m.i., *Les Noms Indiens de mon pays*, 1960.
Huden John C., *Indian place Names of New England*, 1962.
Bouchette Joseph, *A Topographical Description of Lower Canada*, 1815.
Provost l'abbé Honorius, *La Chaudière et l'Etchemin*, 1947.
Le Blant Robert, *Le Baron de Saint-Castin*.
Travelyan G. M., *Précis d'Histoire de l'Angleterre*, 1955.
Stark James H., *The Loyalists of Massachusetts and the other side of the American Revolution*, 1910.
Smith Justin H., *Our Struggle for the Fourteenth Colony*, 1907.
Feller F.-X., *Dictionnaire Historique*, 1849.
The Americana, 1907.
Flexner James Thomas, *The Benedict Arnold Case*, 1962.
Blond Georges, *La Grande Aventure des Balaines*.
Brown Slater, *Ethan Allen and the Green Mountain Boys*, 1956.
Betz Eva K., *Fanny Allen*, 1962.
Trudel Marcel, *Louis XVI, le Congrès américain et le Canada*, 1949.
Verreau l'abbé H. A., *Invasion du Canada par les Américains*, 1873.
Roberts Kenneth L., *March to Quebec*, 1938.
Abbott John S. C., *The History of Maine*, 1875.
Roy, J.-Edmond, *Histoire de la Seigneurie de Lauzon*, 1900.
La Moine, James-M., *Album du Tourist*, 1872.
Coleman Emma L., *New England Captives carried to Canada between 1677 and 1760*, 1925.
Annuaire du séminaire St-Charles-Borromée de Sherbrooke 1883 - 1884.
Vermont Historical Souvenir, 1941.
Crist Robert Grant, *Captain William Hendricks and the March to Quebec (1775)*, 1960.
Codman J., *Arnold's Expedition to Quebec*, 1901.
Crockett Walter Hill, *A History of Lake Champlain*, 1600-1936.
Hammersley col. Sydney E., *The Lake Champlain Battles*, 1959.
Dupuy col. R. Ernest, *The Battle of Hubbardton*, 1960.
Spargo John, *The True History of State Line House*, 1930.
Stanley Lt. col. Geo. F. G., *For Want a Horse*, 1961.
Van H. English & Marcus A. McCorison, *Atlas of the Bayley-Hazen Military Road*, 1959.
Nolan Jeannette Covert, *Benedict Arnold, Traitor to his Country*, 1961.
Monarque Georges, *Un Général Allemand au Canada (Von Riedesel, 1776-1783)*, 1946.
Marquis de Rochambeau, *Yorktown*, 1886.
Thompson G. E., *Le Premier Gentleman (George IV)*, 1932.
Maurois André, *Adrienne ou la vie de Mme De La Fayette*, 1961.
Carter Hodding, *The Marquis de Lafayette (Bright Sword for Freedom)*, 1958.
Sulte Benjamin, *Mélanges Historiques*, 1921.
Snell Charles W. & Wilshin Francis F., *Saratoga*, 1950.
Hatch Charles E., Jr., *Yorktown*, 1954.
Chastenet Jacques, *Elizabeth I*, 1953.
Lamonnier Léon, *Cromwell*, 1946.
Chatelet C., *Crimes et Délits de l'Angleterre*, 1860.

FIN

MESDAMES, MEDEMOISELLES!

Vos vêtements de base "SPENCER" vous assureront CONFORT, APPARENCE et QUALITE si vous consultez

MADAME ALICE LAMONTAGNE

Corsetière diplômée

40 B. rue Laval - Tél. 583-1576 - Lac-Mégantic

Je suis toujours à votre disposition pour vous faire bénéficier de mes 25 années d'expérience

VENEZ ME VOIR, NE POUVANT ME RENDRE A VOTRE DOMICILE.

Réjean Couture

ENTREPRENEUR

EN PLOMBERIE ET CHAUFFAGE

ESTIMATION GRATUITE

45 rue Dollard

Tél. 583-2617

LAC-MEGANTIC



où Fr. Fortin ne pourrait s'y rendre.

Assistaient au congrès les Frères Wilfrid Fortin, Wilfrid Bellefleur et Alyre Fortin.

FUNERAILLES

Mercredi le 27 avaient lieu à Disraéli le service funèbre de Fr. Marius Ouellette, décédé subitement dimanche matin à sa résidence. Il était âgé de 44 ans, le jour même de ses funérailles. Il était le père de neuf enfants âgés respectivement de 2 ans à 20 ans.

C'était un industriel bien connu dans les Cantons de l'Est, chevalier au 4e degré, et il avait fait partie du conseil 3063 de Disraéli. C'était un grand apôtre des oeuvres en général.

La cérémonie funéraire eut lieu en l'église paroissiale où quelque cinquante membres chevaliers au 4e degré étaient présents, vêtus de leur costume. De plus, environ deux cents membres de l'Ordre du 3e degré figuraient dans l'assistance.

La famille avait convoqué les parents et les amis au dîner qui groupe quelque quatre cents personnes à l'hôtel de Disraéli.

Les frères chevaliers au 4e degré Wilfrid Fortin DD et Wilfrid Bellefleur AD assistaient aux funérailles.

Le conseil 2043 de Ste-Agnès de Lac-Mégantic, offre à la famille éprouvée ses plus sincères condoléances.

Un délégué



Chevaliers de Colomb

Conseil 2043, Lac-Mégantic

ASSEMBLEE

Notre assemblée du 25 mai dernier a été une réussite complète car elle réunissait une assistance très nombreuse. L'exécutif était très bien représenté et le but de la réunion a suscité un grand intérêt puisqu'il s'agissait de former un nouvel exécutif.

Voici comment est constitué ce dernier: Grand Chevalier, Fr. Albert Fontaine; député grand Chevalier Fr. Léo Duquette, réélu; aumônier M. l'abbé Léopold Lemay, réélu; chancelier Fr. Majella Arguin, réélu; secrétaire-archiviste, Fr. Paulin Lacroix, remplaçant Fr. Jean-Paul Fauteux; secrétaire-financier Fr. Fernand Bellefleur, réélu; secrétaire-trésorier Fr. Réal Rancourt; intendant: Fr. Fernand Compagnat, réélu; avocat de la Cour: Fr. Ovila Lefebvre, réélu; cérémoniaire: Fr. Léandre Breton, réélu; gardes intérieures: Fr. Arthur Giguère et Fr. Marcel Rancourt; gardes extérieures: Fr. Jean-Luc Duquette et Fr. Jos. Lapointe, remplaçant Fr. Dolorès Dostie; 1er syndic: Fr. Philippe Garneau, remplaçant Fr. Paulin Lacroix; 2e syndic: Fr. Alyre Fortin, remplaçant Fr. Albert Fontaine; 3e syndic: Fr. Marcel Lacroix, réélu; assistant-cérémoniaire: Fr. Gaston Laroche, remplaçant Fr. Camille Ethier; 1er porte-drapeau: Fr. Paul Baron, réélu; 2e porte-drapeau: Fr. Léon Vachon, remplaçant Fr. Jean-Guy Nadeau.

Nos félicitations aux membres élus ou réélus et à chacun nos vœux de succès dans l'exécution de leurs importantes fonctions.

FELICITATIONS

Félicitations à Fr. Jos. Huot qui devient membre honoraire de notre Conseil. Félicitations

65e CONGRES PROVINCIAL DES CH. DE COLOMB

A Sherbrooke, les 16 et 17 mai derniers se tenait le congrès provincial des Chevaliers de la Province de Québec.

Près de onze cents délégués s'y trouvaient réunis et le rendez-vous avait été fixé à l'hôtel New Sherbrooke. Les délibérations eurent cependant lieu à l'auditorium du Séminaire St-Charles, le banquet fut donné au sous-sol de la Cathédrale et la soirée se déroula au Manège militaire.

Les élections au Conseil d'Etat eurent lieu et le Fr. Martin Forest fut élu député d'Etat en remplacement du Fr. Eugène Marquis, juge de la Cour Supérieure, du Palais de Justice, de Québec. Le Juge Marquis en était à son 4e terme et il était, par le fait même démissionnaire, à l'expiration de son terme.

A cette occasion, le Fr. Wilfrid Fortin, député de district No 35 qui assistait à ce con-

grès, fut nommé délégué au grand congrès international de l'Ordre qui se tiendra en Louisiane du 15 au 21 août prochain. Son substitut a également été nommé dans la personne du Fr. Wilfrid Bellefleur AD et ex-grand chevalier qui fera le voyage advenant le cas

AVIS IMPORTANT
Faites rafraîchir l'apparence de votre linge !

ALCOSIZE seulement nettoie à fond et redonne le corps et les couleurs originales aux vêtements; aussi ils resteront propres et pressés deux fois plus longtemps.

Comparez

Maintenant désodorisation complète, sans rétrécissement et un fini d'expert; c'est un service de nettoyage à sec de très haute qualité.

Le procédé "DURACLEAN" nettoie parfaitement: tapis; meubles recouverts de matériel.

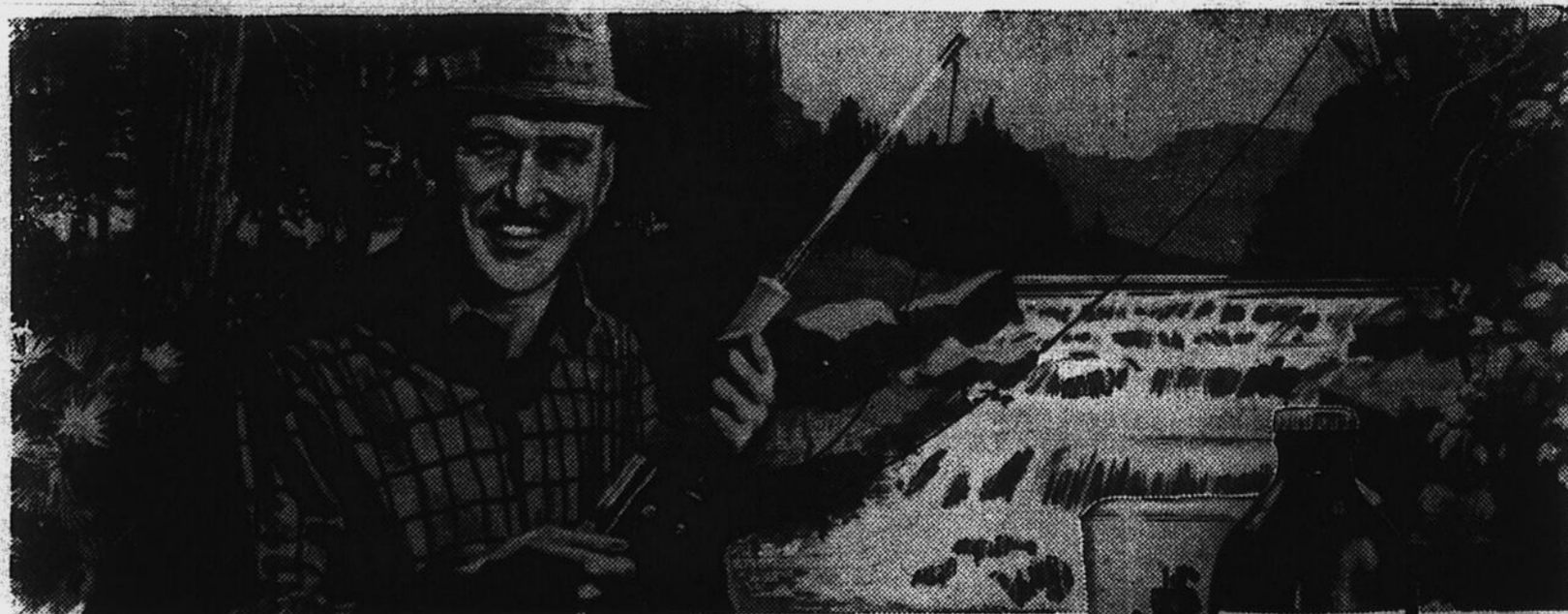
Exigez

LE NETTOYAGE MODERNE ENRG.

Théophile VALLEE, propriétaire

151 Frontenac - Tél. 583-0640 - Lac-Mégantic

Service rapide... Qualité... Satisfaction...



'O qu'y fait bon se la couler douce !'

Au pays du Québec, la bière O'Keefe, tout comme la pêche, devient de plus en plus populaire. Demandez-en l'avis d'experts comme Jacques Desbaillets. De plus en plus, les gens actifs préfèrent O'Keefe — brassée avec le houblon sans grains plus coûteux, qui lui assure une douceur naturelle.

O'Keefe la bière douce



PETITES ANNONCES

LOCAL A LOUER: Chauffé, conviendrait pour bureau ou autres fins semblables, très bien situé, près de l'église. Pour plus de détails, téléphones à 583-1688, LAC-MEGANTIC. Mai 14, j.n.o.

CHALET A VENDRE: Situé sur le chemin de la Baie des Sables, à un mille de la ville, meublé, très belle vue, aussi bateau à moteur et très bel emplacement de 56 x 100, situé sur la rue Laval, près de l'hôpital. Pour informations communiquer avec BERTRAND MORIN, 170 rue Alençon, Tél.: 569-6565, à SHERBROOKE ou à Lac-Mégantic, Tél.: 583-2378. Mai 14, j.n.o.

DIVERS A VENDRE: Equipement de camping (camping) de marque "Cabanon", pour 4 personnes; n'ayant à peu près pas servi; une Buick 1961, 4 portes, "Hard top Le Sabre"; aussi maison de 25 x 36, 8 appartements et 4 terrains adjacents. S'adresser à CLEMENT LECOURS, Woburn, Cté Frontenac. Mai 14-21-28, J. 4-p.

APPARTEMENTS A LOUER: Meublés, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bain; occupation immédiate. S'adresser au MAGASIN H. LATULIPPE, Tél.: 583-0432, LAC-MEGANTIC. Avr. 30. Mai 7-14-21-28

CHALET A VENDRE OU A LOUER: Très beau chalet, très bien situé. Pour plus d'informations s'adresser à: WILFRID FORTEN, Tél.: 583-0123, LAC-MEGANTIC. Avr. 30, j.n.o.

ATTENTION: Pour vos meubles de seconde main ou des meubles neufs, les plus beaux en ville, voyez donc: DENIS BOULET, 136 rue Laval, Tél. 583-1470, LAC-MEGANTIC. Fév. 9 jno

CHALET ETE ET HIVER à vendre ou à louer, situé sur le chemin de Woburn, terrain de 12 acres, 8 acres boisées, 900 pieds de grève, pouvant être utilisé en lots de chalets, splendide vue du lac dans son étendue. Aucune offre raisonnable refusée. S'adresser à: Madame Maria-L. MILLER, R. R. No 2, Tél.: 583-2542, LAC-MEGANTIC. Mai 7-14-21-28

TERRE A VENDRE: Bonne terre de 200 acres avec bois de commerce, sucrerie pouvant entailler de 4 à 5,000 érables, 8 vaches à lait, taures et taureaux de 2 ans, 2 cheyaux, poulailler et poules, machineries pour travailler la terre, grange de 80 pieds de longueur, garage, bonne maison bien finie, eau courante, électricité, située à 1 mille de St-Jean-Vianney, 3e rang de Ditchfield, 4 milles de Lac-Mégantic, à vendre avec ou sans roulant. S'adresser à: Hormidas BEDARD, R.R. No 1, LAC-MEGANTIC. Mai 7-14-21-28, Juin 2-9

CHALET A VENDRE: meublé, eau courante, électricité, grand emplacement, situé sur le chemin de Woburn. Pour informations s'adresser à: ADRIENNE POIRIER, 65B, rue Laval, Tél.: 583-1508, LAC-MEGANTIC. Avril 30, Mai 7-14-21-28

APPARTEMENTS A LOUER: Modernes, chauffés, meublés, chambre de bain, complète, eau chaude, avec endroit pour stationnement. Pour plus d'informations, communiquez avec JOSAPHAT DUBE, Tél.: 583-2391 22 rue Victoria, LAC-MEGANTIC. Janv. 25 jno

A LOUER: Local commercial, grandeur 70 x 30, avec entrepôt à 2 étages de 20 x 40, situé près de l'église, au 59 de la rue Laval; aussi logement de 3 appartements fini en neuf, les deux livres pour le 1er avril. S'adresser à: EVARISTE BERNIER, Tél. 583-2410, LAC-MEGANTIC. Avril 9 jno.

FAITES ACCORDER VOTRE PIANO. Je suis en mesure d'exécuter ce travail à votre entière satisfaction; je serai bientôt à Lac-Mégantic. Si vous êtes intéressés, faites connaître votre nom en communiquant avec le journal "L'Echo de Frontenac" ou avec: FERNAND BEGIN, C.P. 516, Tél. 228-3955, ST-GEORGES O. Mars 26 jno

LOGEMENT A LOUER: petit logement, meublé et chauffé, conviendrait pour nouveaux mariés, ou encore pour une ou deux personnes. Libre immédiatement. S'adresser à: CLAUDE LAVALLEE, 114 rue Bécigneul, en arrière de la Laundromat, tél. 583-1492, Lac-Mégantic. Mars 19-jno

FILLES ET FEMMES DEMANDEES: On demande des représentantes pour la vente de produits de beauté Naturelle et à base de Gelée Royale pour Beauté Rodriguez, 9011, 10e avenue Ville St-Michel, MONTREAL 38 Tél: 388-0747. Av. 9 à Jt 9 P.

AGENTS DEMANDES: Territoire vacant dans LAC-MEGANTIC. Hâtez-vous de communiquer avec nous pour informations supplémentaires. Commission 45%. 225 produits garantis - 3 spéciaux par mois - opportunité de revenus intéressants. JITO, Dépt. G, 5130, St-Hubert, MONTREAL. Av. 23-30 Mai 4-11-18-25

A VENDRE: Maison à 3 étages, lambrissée en briques, avec dépendances à 2 étages, grandeur 20 x 40 et garage; fournaises neuves, chauffage à l'huile et eau chaude, comprenant 5 logements, soit un de 3 pièces, un de 4 pièces et 2 de 6 pièces, avec chambre de bain et un local commercial, grandeur 70 x 30; bien situé au centre de la ville, près de l'église. S'adresser à EVARISTE BERNIER, 59 rue Laval, Tél. 583-2410, LAC-MEGANTIC. Avril 9 jno

MAISON A VENDRE: Maison avec grand terrain ainsi qu'une boutique de forge, 24 x 30, avec outillage ou non; aussi une auto Dodge 1948, à bas prix. S'adresser à HENRI-LS LESSARD, Rang 10, Tél. 583-0143, LAC-MEGANTIC. Mai 21-28

CHALET A LOUER: Tout meublé, situé sur le chemin de la Baie des Sables, téléphone, eau courante, électricité. S'adresser à: L.-PHILIPPE BLAIS, R.R. No 2, LAC-MEGANTIC, Tél. 6-8-11, WOBURN. Mai 21-28 Juin 4 P.

AUTO A VENDRE: Rambler 1961 Classic 6, transmission ordinaire "overdrive". S'adresser à: JEAN PERREAULT, Tél. 583-2593, LAC-MEGANTIC. Av. 23 jnn

CHAMBRE A LOUER: Situées à 70 rue Frontenac. S'adresser à Tél.: 583-0746 - 583-2478 - 583-0432 - 583-697 LAC-MEGANTIC. Av. 26 jno

LOGEMENT A LOUER: 2 appartements, situé rue Bécigneul, de préférence couple marié, libre le 1er juin. S'adresser à Tél. 583-2505, LAC-MEGANTIC. Mai 21 p

A LOUER: Logement de 6 appartements, chambre de bain, système de chauffage central, aussi garage, situé à 37 rue Agnès. S'adresser à RODRIGUE BOULAY, Tél. 583-2358, LAC-MEGANTIC. Mai 28

LOGEMENT DEMANDE: 4 appartements, chambre de bain pour couple sans enfant. S'adresser à: 583-0494, LAC-MEGANTIC. Mai 23 P.

A VENDRE: Mobilier de salon, 3 morceaux, mobilier de cuisine, 5 morceaux avec buffet en arborite, 2 chaises berçantes, 1 laveuse, 1 moïse recouvert de tulle, avec matelas. S'adresser: à Tél. 583-0273, LAC-MEGANTIC. Mai 28 P.

DIVERS A VENDRE: Banc de scie avec moteur, 5 chassis au complet, cadres et moustiquaires, évier, lavabo, cheminée galvanisée pour chalet, chauffeferette à gaz, box stove au bois, poteaux de corde à linge, trailer-automobile, pneus 670-15, pièces d'autos de toutes sortes, jack à l'huile, sur roues, etc. S'adresser à GREGOIRE LEMIEUX, 24 rue Salaberry, Tél. 583-0498, LAC-MEGANTIC. Mai 28 Jn 4 P.

PAS D'EXPLICATION

Le mépris de la loi ne s'explique pas facilement surtout quand il s'allie au mépris de la plus élémentaire prudence. Pourtant les lois sont faites précisément pour prévoir la sécurité des automobilistes et des piétons. Certains conducteurs agissent comme si la loi n'était faite que pour les autres; en rendant les autres responsables de leur propre sécurité ils oublient que charité bien ordonnée commence par soi-même.

CULTIVATEURS ATTENTION: C'est le temps de faire la guerre aux mauvaises herbes; cultivateurs de Frontenac, j'ai la machine et les produits nécessaires pour détruire les mauvaises herbes, telles moutarde, etc., ce travail doit être effectué en juin et nous sommes à votre disposition. Hâtez-vous, adressez-vous à: ADELBERT COUTURE, R.R. No 1, Tél. 583-2043, LAC-MEGANTIC. Mai 28, Jn 4-11 P.

LOGEMENT DEMANDE: 4 appartements ou plus, moderne pour ingénieur du Ministère de la Voirie. S'adresser à 583-1363 LAC-MEGANTIC. Mai 21-28 P.

CE JOURNAL
VOUS COÛTE 10¢
(OU MOINS) PAR JOUR ...

POUR MOINS DE 10¢ PAR JOUR,
VOUS POUVEZ AVOIR
UN NOUVEAU BRÛLEUR ESSO!

POUR \$1.85 PAR MOIS SEULEMENT
(sans paiement comptant)
UN BRÛLEUR À HUILE ESSO NEUF À VOUS

*Pose sur canalisations déjà en place. (Le programme de financement peut s'étendre aussi à la modification des canalisations.)



Le nouveau programme de financement de l'équipement de chauffage Esso vous permet d'acquiescer facilement une installation de chauffage sûre, commode, confortable, bref, une installation de chauffage Esso.

■ Pas de paiement comptant; vous pouvez échelonner vos versements sur 10 ans
■ L'équipement de chauffage Esso est entièrement garanti par Imperial Oil
Vous pouvez aussi obtenir chez votre vendeur Esso des facilités de paiement sur les autres marques d'appareils de chauffage.

D'INTÉRÊT PARTICULIER: Si vous projetez de louer une installation de chauffage, ne manquez pas de vous renseigner sur le coût exact de la location. Ce que nous vous proposons, c'est, pour quelques cents par jour, la propriété de votre installation de chauffage, en bénéficiant de tous les avantages du service de chauffage Esso.



IMPERIAL OIL LIMITED
APPELEZ VITE

F. BOULE
Lac-Mégantic

RENE LESSARD
St-Evariste

ACHETEZ UN PREMIER PNEU

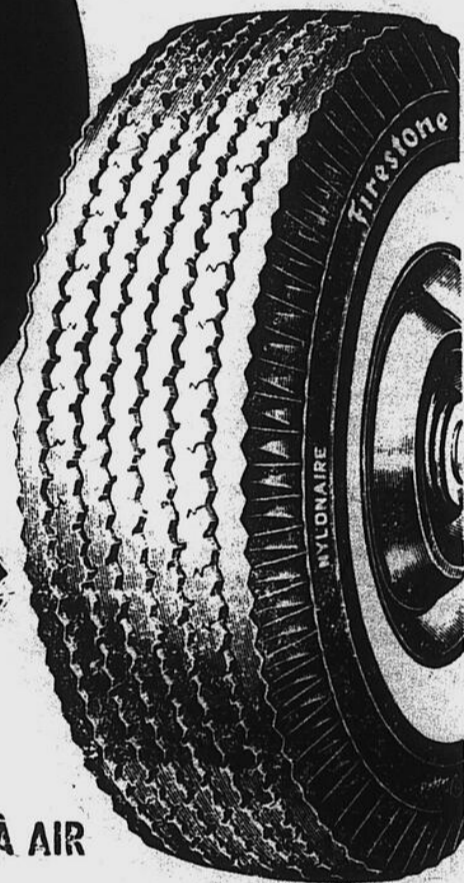
AU PRIX NORMAL SANS ECHANGE ...

Coût du SECOND PNEU

CARCASSE
100% NYLON

SEULEMENT

EN
SUP-R-TUF
LE NOUVEAU CAOUTCHOUC-
MIRACLE À LONG MILLAGE



Firestone NYLONAIRE

FLANC BLANC — FLANC NOIR
SANS CHAMBRE À AIR — À CHAMBRE À AIR

ACHETEZ MAINTENANT! NE MANQUEZ PAS CETTE OFFRE EXCEPTIONNELLE À DURÉE LIMITÉE

GARANTIE COMPLETE SUR TOUS
NOS PNEUS DE MARQUE

FIRESTONE

EXIGEZ LA QUALITE
LA SECURITE
REALISEZ D'IMPORTANTES
ECONOMIES

DEMANDEZ TOUJOURS

DIMENSIONS	TYPE	PREMIER Pneu	SECOND Pneu
6.70-15	flanc noir à chambre à air	\$16.50	\$5.00
6.70-15	flanc noir sans chambre à air	\$19.50	\$5.00
6.70-15	flanc blanc sans chambre à air	\$24.00	\$5.00
6.00-16	flanc noir à chambre à air	\$14.90	\$5.00
7.50-14	flanc noir sans chambre à air	\$19.50	\$5.00
7.50-14	flanc blanc sans chambre à air	\$24.00	\$5.00

CHEZ VOTRE DEPOSITAIRE :

Megantic Tire Service Inc.

Rue Salaberry

Tél.: 583-1614

Lac-Mégantic-Sud

Firestone